



Aus dem Inhalt

**Amtlicher Teil**

- 2 Ansprechpartner / Hinweise
- 5 Abwasserzweckverband
- 6 Gemeinde
- 10 Selbständige Gemeinden

**Nichtamtlicher Teil**

- 12 Gemeinde
- 15 KIGA-Nachrichten
- 18 Nachrichten / Veranstaltungen
- 18 Ortschaften
- 23 Selbständige Gemeinden
- 26 Informationen zum Ehrenamt
- 26 Kirchliche Nachrichten
- 26 Anzeigenteil

**Nächstes Amtsblatt**

erscheint am:  
**01.09.2023**

Redaktionsschluss:  
**20.08.2023**

**Kontakt für Beiträge:**

**amtsblatt@am-ettersberg.de**

Die Grundsatzfestlegungen zu Veröffentlichungen im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg finden Sie auf unserer Internetseite **www.am-ettersberg.de**

# ETTERSBERG-JOURNAL

## Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg

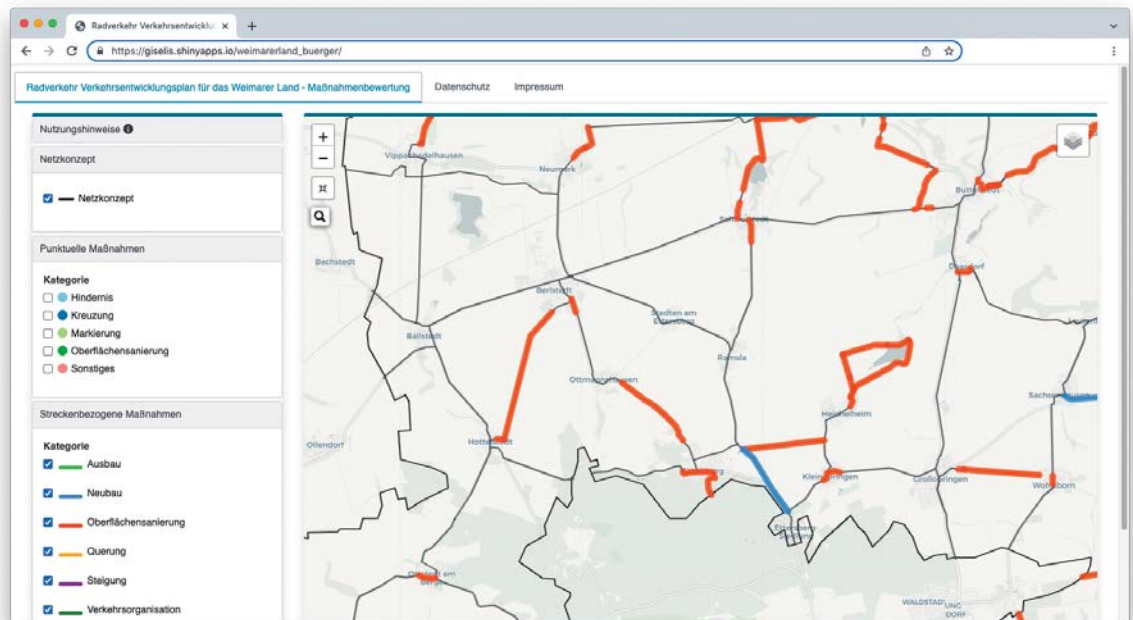
Gemeinde Am Ettersberg

5. Jahrgang · 8. Ausgabe · 31. Juli 2023

Der Geltungsbereich umfasst die Ortschaften: Berlstedt (mit Ortsteilen Hotelstedt, Ottmannshausen und Stedten a. E.), Buttelstedt (mit Ortsteilen Daasdorf, Nernsdorf und Weiden), Großbringen, Heichelheim, Kleinbringen, Krauthelm (mit Ortsteil Haindorf), Ramsla, Sachsenhausen, Schwerstedt, Vippachedelhausen (mit Ortsteil Thalborn), Wohlsborn  
erfüllende Gemeinde für: Gemeinde Ballstedt, Gemeinde Ettersburg, Stadt Neumark

## Aufruf zur Bürgerbeteiligung

### Radverkehrskonzept für den Kreis Weimarer Land vom 28.07.23 bis 25.08.23



### Zu welchem Thema?

Der Landkreis Weimarer Land erarbeitet gemeinsam mit dem Gutachterbüro Mobilitätswerk GmbH ein Radverkehrskonzept für sichere und nutzerfreundliche Radwege.

In dieser zweiten Beteiligungsrunde möchten wir gern Ihre Bewertung der vorgeschlagenen Maßnahmen aufnehmen. Die sich daraus ergebende Priorisierung wird bei der Finalisierung des Maßnahmenkatalogs berücksichtigt.

### Wie können Sie sich einbringen?

Damit ein großer Teilnehmerkreis die Möglichkeit hat, sich einzubringen, erfolgt die Beteiligung online. Wir bitten Sie daher um Rückmeldung über folgenden Link:



[https://giselis.shinyapps.io/weimarerland\\_buerger/](https://giselis.shinyapps.io/weimarerland_buerger/)

Unter diesem Link finden Sie eine interaktive Karte, mit der Sie die Möglichkeit haben, die vorgeschlagenen Maßnahmen einzusehen und Ihre Hinweise dazu anzugeben. Nehmen Sie teil, um Ihre Region fahrradfreundlicher zu gestalten.

**Hinweis:** Wir empfehlen Ihnen, einen PC oder ein Tablet zu nutzen. Am Smartphone ist die Anwendung nicht übersichtlich.

**Wir freuen uns auf Ihre Hinweise!**



WEIMARER  
LAND



Mobilitätswerk GmbH

**Ansprechpartner / Hinweise**

# Telefonverzeichnis

## Gemeindeverwaltung Am Ettersberg

**EINWAHL: 036452 / 785-\_\_**

**Hauptverwaltung**

**Bürgermeister**

Herr Heß - 12

**Büro des Bürgermeisters**

Frau Klemin - 30

**Amtsblatt Öffentlichkeitsarbeit**

Frau Uth - 10

**Lohn & Gehalt**

Frau Götte - 19  
Frau Liebscher - 19

**Finanzverwaltung & Kindertagesstätten**

**stellv. Amtsleiterin**

Frau Mruzinski - 15

**Kindertagesstätten**

Frau Spath - 23  
Frau Mruzinski - 25

**Kasse**

Frau Kropp - 22  
Frau Theisel - 22  
Frau Seidl - 29

**Steuern & Abgaben**

Frau Prager - 11  
Frau Rau - 20

**Mieten & Pachten**

Herr Lange - 37

**Ordnung & Sicherheit**

**Amtsleiter**

Herr Schorcht - 13

**Einwohnermeldeamt**

Frau Haupt - 16  
Frau Schwenkenbecher - 26

**Standesamt**

Frau Törner - 27  
Frau Schmidt - 17

**Ordnungswesen Fundbüro Baumschutz**

Frau Langa-Exel - 32

**Brandschutz**

Herr Oertel - 36

**Bauverwaltung & Liegenschaften**

**Amtsleiterin**

Frau Binlossek - 14

**Grundstücksangelegenheiten Bauanträge**

Frau Jung - 18  
Frau Necke - 28

**Auftragsvergabe Wartungen Gebäude-, Energie- & Klimamanagement**

Frau Dietrich-Meiz - 24  
Herr Schnell - 44

**Bauhof**

**Amtsleiter**

Herr Horstmann - 34

**Sachbearbeiter IT**

Herr Seyfarth - 38

**KITA Vippachedelhausen**

Kita „Palmbergknirpse“  
OT Vippachedelhausen  
Lindenstraße 21  
99439 Am Ettersberg

Telefon: 03 64 52 - 7 25 52  
Leiterin: Frau Smuda von Trzebiatowski

**GEMEINDE AM ETTERSBERG**  
OT Berlstadt  
Hauptstraße 23  
99439 Am Ettersberg

Telefon Zentrale: - 0  
Fax Einwohnermeldeamt: - 35  
Fax Verwaltung: - 21  
E-Mail: info@am-ettersberg.de  
Internet: www.am-ettersberg.de

**Sprechzeiten:**  
Dienstag  
09:00 – 12:00 / 13:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag  
09:00 – 12:00 / 13:00 – 15:00 Uhr  
Freitag  
07:30 – 10:30 Uhr

Einwohnermeldeamt  
an jedem ersten Samstag  
im Monat zusätzlich  
von 09:00 – 12:00 Uhr sowie  
Termine nach Vereinbarung



**ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST**

Mo / Di / Do 18:00 Uhr - 07:00 Uhr des Folgetages  
Mi und Fr 13:00 Uhr - 07:00 Uhr des Folgetages  
Sa/So/Feiertag 07:00 Uhr - 07:00 Uhr  
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117  
Zahnärztlicher Notdienst - täglich: ☎ 116 117  
In lebensbedrohenden Notfällen ☎ 112

**POLIZEI VOR ORT**

**Berlstedt:** E-Mail: maik.lenz@polizei.thueringen.de  
☎ 036452 71987 oder 0152 07458961  
dienstags 14 – 18 Uhr und nach Vereinbarung

**Buttelstedt:** E-Mail: nicole.liebeskind@polizei.thueringen.de  
☎ 036451 73460 oder 0152 07638584  
dienstags 14 – 18 Uhr und nach Vereinbarung

**NOTRUF BEI HAVARIEFÄLLEN**

**Thür. Energienetze GmbH & Co. KG**  
Störungsdienst Gasversorgung ☎ 0800 6861 177  
Störungsdienst Stromversorgung (24 h) ☎ 0800 6861 166  
Kundenservice ☎ 03641 8171 111

**Wasserversorgung**  
Wasserversorgungszweckverband  
Meisterber. Sachsenhausen ☎ 03643 7444 450  
Störungsdienst ☎ 03643 7444 0  
Havarie ☎ 03643 7444 44

**Abwasserentsorgung**  
ANW Nordkreis-Weimar ☎ 036451 7387 88

**Störungsdienst / Rohrreinigung**  
Sömmerda (Entsorgung-ROMO) ☎ 0171 34 10264 / 03634 622350  
Grammetal (Entsorgung-UTD) ☎ 0162 9324 114 / 03643 41 4354  
Pumpen Schulze (Druckschächte) ☎ 0151 22332925

**SCHIEDSSTELLE**

Telefon: 036451 - 799924 oder Mobil: 0152 - 29194919

**HILFETELEFON**

**Gewalt gegen Frauen** ☎ 0 800 / 116 016  
24h, 365 Tage erreichbar

**Gewalt gegen Männer** ☎ 0 800 / 123 99 00  
Montag bis Freitag erreichbar

**Kinder- & Jugendorgentelefon** ☎ 0 800 / 008 008 0  
Täglich erreichbar  
Onlineberatung unter:  
www.nummergegenkummer.de

**Elterntelefon** 0800/111 05 50  
Mo. & Mi. 9:00 Uhr - 11:00 Uhr  
Di. & Do. 17:00 Uhr - 19:00 Uhr

Alle Beratungen sind kostenfrei und anonym!

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Gemeinde Am Ettersberg  
**Anschrift:** Gemeinde Am Ettersberg, Berlstadt, Hauptstraße 23, 99439 Am Ettersberg, Tel. 036452 - 7850  
**Auflage:** 3.966  
**Verantwortlich für den amtlichen & nichtamtlichen Teil:** Thomas Heß - Bürgermeister der Gemeinde Am Ettersberg sowie die Bürgermeister für die zu erfüllenden Gemeinden.  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Haase Druck, Daasdorf 29, 99439 Am Ettersberg  
**Erscheinungsweise:** In der Regel einmal monatlich, kostenlos in alle Haushalte im Verbreitungsgebiet oder auf der Homepage: www.am-ettersberg.de. Auf die kostenlose Verteilung besteht kein Rechtsanspruch. Im Bedarfsfall können Einzellexemplare zum Stückpreis von 1 Euro (incl. MwSt) zuzügl. Porto bei Firma Haase-Druck bestellt werden.  
**Verlag/Druck/Vertrieb/Anzeigen**  
Haase Druck, Daasdorf 29, 99439 Am Ettersberg, Telefon: 036451 684-11, Fax: 036451 684-21, E-Mail: info@haasedruck.de  
**Hinweis in eigener Sache:**  
Alle hier veröffentlichten amtlichen Bekanntmachungen erfolgen gemäß § 27a des Thüringer Verwaltungsverfahrensgesetzes gleichlautend auch auf der Internet-Präsenz der Gemeinde Am Ettersberg, www.am-ettersberg.de, mittels elektronisch einsehbarer Version des Amtsblattes.

## Ansprechpartner / Hinweise

### Ortschaften

ORT	ANSCHRIFT	ORTSCHAFTS-BÜRGERMEISTER	KONTAKT	SPRECHZEIT
BERLSTEDT OT Hottelstedt / OT Ottmannshausen / OT Stedten	Berlstedt, Hauptstraße 24, 99439 Am Ettersberg	Bernd Hegner Stellvertreter: Manfred Wagner	Tel.: 036452 - 72431 Fax: 036452 - 78521 Handy: 0157 70488754 E-Mail: buergermeisterberlstedt@outlook.de	01.08.2023 16:00 - 18:00 Uhr
BUTTELSTEDT OT Daasdorf / OT Nermsdorf / OT Weiden	Buttelstedt, Markt 14, 99439 Am Ettersberg	Tobias Volland Stellvertreter: Claudia Schirrmeister	Handy: 0172 3461747 E-Mail: t.volland@email.de	jeden 1. Dienstag im Monat 17:00 – 18:00 Uhr
GROSSOBRINGEN	Großobringen, Weimarische Straße 48A, 99439 Am Ettersberg	Thomas Heß Stellvertreter: Gert Lungwitz	Tel.: 036452 - 78512 E-Mail: buergermeister@am-ettersberg.de	14.08.2023 18:00 – 19:00 Uhr
HEICHELHEIM	Heichelheim, Heichelheimer Haupt- straße 34, 99439 Am Ettersberg	Joe Streiber Stellvertreter: Nicky Schwarz	Handy: 0178 2041307 E-Mail: mail@heichelheim.de	jeden 1. Mittwoch im Monat 17:00 – 18:00 Uhr
KLEINOBRINGEN	Kleinobringen, Kirchgasse 43, 99439 Am Ettersberg	Christian Albrecht Stellvertreter: Niils Allimann	Handy: 0172 3662466 E-Mail: kleinobringen@gmx.de	jeden 1. Donners- tag im Monat 17:00 – 19:00 Uhr
KRAUTHEIM OT Haindorf	Krautheim, An der Lache 110, 99439 Am Ettersberg	Christian Meier Stellvertreter: Marko Künzer	Handy: 0177 6781012	jeden 1. Montag im Monat 18:00 – 19:00 Uhr
RAMSLA	Ramsla, Ottmannshausener Straße 100, 99439 Am Ettersberg	Dr. Thomas Basche Stellvertreter: Holger Haupt	dienstl: 036452 - 72498 Tel.: 03643 - 400230 Fax: 03643 - 00341 E-Mail: drbasche@gmx.de	jeden 1. Montag im Monat 18:15 – 18:45 Uhr
SACHSENHAUSEN	Sachsenhausen, Leutenthaler Straße 46 C, 99439 Am Ettersberg	Georg Scheide Stellvertreter: Joachim Schaarschmidt	Handy: 0176 18222256 E-Mail: georg.scheide@web.de	jeden 1. Mittwoch im Monat 17:00 – 17:30 Uhr
SCHWERSTEDT	Schwerstedt, An der Pfütze 38, 99439 Am Ettersberg	Maik Horstmann Stellvertreter: Uwe Bauer	Handy: 0176 24414807 E-Mail: maik_horstmann@web.de	jeden 1. Dienstag im Monat 18:00 – 19:00 Uhr
VIPPACHEDELHAUSEN OT Thalborn	Vippachedelhausen, Lindenstraße 20 a, 99439 Am Ettersberg	Jan Herzog Stellvertreter: Karsten Eisenmenger	Handy: 0162 4333884 E-Mail: bauunternehmenjanherzog@ gmail.com	Sprechzeit in Thalborn jeden 1. Montag im Monat 17:30 – 18:30 Uhr
WOHLSBORN	Wohlsborn, Liebstedter Weg 4, 99439 Am Ettersberg	Christina Hasse Stellvertreter: Stefan Mund	Handy: 0151 40739387 E-Mail: christina.hasse54@gmail.com	jeden 1. Montag im Monat 17:30 – 18:00 Uhr

### Selbstständige Gemeinden

ORT	ANSCHRIFT	BÜRGERMEISTER	KONTAKT	SPRECHZEIT
GEMEINDE BALLSTEDT	Im Dorfe 54, 99439 Ballstedt	Joachim Pommeranz Beigeordnete: Kerstin Surborg	Tel.: 036452 - 72247 Fax: 036452 - 187712 Handy: 0151 56993428 E-Mail: j-pommeranz@t-online.de	jeden 1. Dienstag im Monat 18:00 – 19:00 Uhr
GEMEINDE ETTERSBURG	An der Schule 3, 99439 Ettersburg	Jens Enderlein Beigeordneter: Bernd Kaufholz	Tel./Fax: 03643 - 421188 Handy: 01520 9318811 E-Mail: gemeinde-ettersburg@t-online.de Web: www.gemeinde-ettersburg.de	jeden 2. und 4. Dienstag im Monat 17:00 – 18:00 Uhr
STADT NEUMARK	Am Alten Gutshof 1, 99439 Neumark	Konstantin Pfeiffer Beigeordneter: Clemens Rösler	Tel.: 036452 - 72282 Handy: 0162 7135698 E-Mail: konstantin_pfeiffer@web.de	mittwochs 19:00 – 20:00 Uhr

## Informationen der Verwaltung

### Samstagsprechzeiten des Einwohnermeldeamts

**05.08.2023 und 02.09.2023 • 9-12 Uhr**  
Termine nur mit vorheriger Terminvereinbarung!

Terminbuchung unter:

[www.am-ettersberg.de/buergerservice/termine-kalender](http://www.am-ettersberg.de/buergerservice/termine-kalender)

### Unsere E-Mail-Adressen

[einwohnermeldeamt@am-ettersberg.de](mailto:einwohnermeldeamt@am-ettersberg.de)

[standesamt@am-ettersberg.de](mailto:standesamt@am-ettersberg.de)

[ordnungsamt@am-ettersberg.de](mailto:ordnungsamt@am-ettersberg.de)

[bauverwaltung@am-ettersberg.de](mailto:bauverwaltung@am-ettersberg.de)

[finanzen@am-ettersberg.de](mailto:finanzen@am-ettersberg.de)

[personalamt@am-ettersberg.de](mailto:personalamt@am-ettersberg.de)

[bauhof@am-ettersberg.de](mailto:bauhof@am-ettersberg.de)

Sollten Sie für Ihre Anfragen keinen direkten Ansprechpartner haben, nutzen Sie bitte diese E-Mail Adressen und es wird sich intern der zuständige Mitarbeiter um Ihr Anliegen kümmern.

### Terminbuchung online möglich

Ihre Anliegen werden im Einwohnermeldeamt mit Termin während der üblichen Sprechzeiten bearbeitet.

<b>Dienstag</b>	<b>9-12 und 13-18 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>9-12 und 13-15 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>7:30 und 10:30 Uhr</b>



Denken Sie rechtzeitig an eine Terminvereinbarung unter:  
<https://www.am-ettersberg.de/buergerservice/termine-kalender>

<- Hier der Link als QR-Code zum scannen

In dringenden Fällen können Sie uns telefonisch unter 036452-78526 erreichen.

**Beachten Sie bitte bei telefonischer Anfrage, dass die Mitarbeiterin Ihren Anruf nicht entgegennehmen kann, wenn sie sich in Bearbeitung eines Anliegens mit einem Bürger befindet.**

Bitte erscheinen Sie zu den vereinbarten Terminen pünktlich oder maximal 10 Minuten früher. Nur so kann ein reibungsloser Ablauf gewährleistet werden.



Sie haben die Möglichkeit, Ihr **Passbild** direkt vor Ort in einem Fotoautomaten aufnehmen zu lassen. Dieser befindet sich im Beratungsraum der Verwaltung (erste Tür links).

### Meldung bei Hochwasserschäden

Bitte wenden Sie sich bei Problemen an Bachläufen (z.B. Staustellen, Überschwemmung) an Ihren Ortschaftsbürgermeister! Dieser wird dann eine entsprechende Schadensmeldung an die Gemeinde und den Gewässerunterhaltungsverband vornehmen.



### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

im Falle persönlicher Änderungen, wie z.B.:

- **Anschriftenänderung,**
- **Änderung des Familienstandes,**
- **Nachlassangelegenheiten,**
- **Änderung der Bankverbindung**

müssen diese im Bezug auf die Ämter (Standesamt, Finanzverwaltung, Bauverwaltung) gesondert übermittelt werden. Eine generelle/pauschale Übermittlung an die Verwaltung ist nicht zulässig. Persönliche Daten sind nach Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) besonders zu schützen. Ein hausinterner Austausch als Information ist nach DSGVO verboten.

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte telefonisch an die Mitarbeiter innerhalb der Verwaltung.

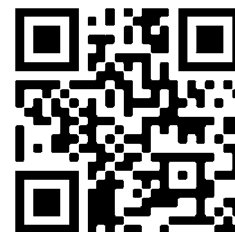


### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

über die App „Telegram“ im Google Play Store bzw. Apple App Store haben Sie nun eine Möglichkeit, brandaktuelle Neuigkeiten und Informationen in der Gemeinde Am Ettersberg auf Ihr Smartphone zu erhalten.

Ich freue mich sehr nun auch einen Informationskanal für die Einwohnerinnen und Einwohner unserer Landgemeinde anbieten zu können.

Einfach die App runterladen, anmelden, über den Browser „<https://t.me/amettersberg>“ eingeben, „beitreten“ anwählen und los geht's; ich freue mich über viele Abonnenten!



Ihr Bürgermeister  
Thomas Heß



### Sie haben Schäden in der Gemeinde entdeckt?

**Dann direkt melden!  
Wir kümmern uns darum!**

<https://www.am-ettersberg.de/schadensmeldung/>



**Informationen der Verwaltung**

**Leitweg ID**

Für die Thüringer Landesbehörden, die teilnehmenden Kommunen und Landkreise des Freistaats Thüringen wird eine zentrale Rechnungseingangsplattform genutzt. Die zentrale Rechnungseingangsplattform ist seit dem 27.11.2019 freigeschaltet, die über die URL

<https://verwaltung.thueringen.de> erreicht werden kann. Weiterhin ist ein Direktaufruf über die URL <https://xrechnung-bdr.de> möglich.

Über die zentrale Rechnungseingangsplattform können Auftragnehmer ihre elektronischen Rechnungen erfassen oder bereits erstellte elektronische Rechnungen hochladen. Die elektronischen Rechnungen werden nach dem erfolgreichen Erfassen/Hochladen als eingereicht und damit als dem Empfänger zugestellt angesehen. Anschließend erfolgt automatisiert die Weiterleitung der elektronischen Rechnung von der zentralen Rechnungseingangsplattform an die von Ihnen gemeldete E-Mailadresse der jeweiligen Gemeinde.

**Gemeinde Am Ettersberg**

Name der Gemeinde: **Gemeinde Am Ettersberg**  
Leitweg-ID: 16071102-0001-44

**Bankverbindung:**

**Deutsche Kreditbank Berlin (DKB)**

IBAN: DE05 1203 0000 0000 9095 15 • BIC: BYLADEM1001

**Gemeinde Ballstedt**

Name der Gemeinde: **Gemeinde Ballstedt**  
Leitweg-ID: 16071005-0001-44

**Bankverbindung:**

**Sparkasse Mittelthüringen**

IBAN: DE43 8205 1000 0425 0000 10 • BIC: HELADEF1WEM

**Gemeinde Ettersburg**

Name der Gemeinde: **Gemeinde Ettersburg**  
Leitweg-ID: 16071017-0001-11

**Bankverbindung:**

**Deutsche Kreditbank Berlin (DKB)**

IBAN: DE66 1203 0000 1020 8857 27 • BIC: BYLADEM1001

**Stadt Neumark**

Name der Gemeinde: **Stadt Neumark**  
Leitweg-ID: 16071061-0001-84

**Bankverbindung:**

**Sparkasse Mittelthüringen**

IBAN: DE73 8205 1000 0425 0000 52 • BIC: HELADEF1WEM



**ACHTUNG!**  
Zahlungen sind im Einwohnermeldeamt nur noch mit EC-Karte bzw. Girocard möglich.



**Abwasserzweckverband**



**ABWASSERZWECKVERBAND  
NORDKREIS WEIMAR**

**4. Tourenplan  
Fäkalienentsorgung  
AZV Nordkreis für 2023 / UTD GmbH**

**Hottelstedt**

Datum	Straße / Hausnummer	Woche
15.08.2023	Nachholtour vom 07.07.2023	33. KW
16.08.2023	Nachholtour vom 10.07.2023	

**Heichelheim**

Datum	Straße / Hausnummer	Woche
18.08.2023	Am Felde 16 - 17 Am Gutshof 2 - 4 Gartenweg 7 + 8 Heichelheimer Hauptstraße 2 - 6	33. KW
21.08.2023	Heichelheimer Hauptstraße 7 - 25	34. KW
22.08.2023	Heichelheimer Hauptstraße 26 - 40	
23.08.2023	Heichelheimer Hauptstraße 43 - 55 Kirchberg 1 - 6	
24.08.2023	Kirchberg 7 - 16 Schinderberg 3 - 9	
25.08.2023	Schinderberg 11 - 23 Weg nach Schwerstedt 2 - 16	

**Kleinobringen**

Datum	Straße / Hausnummer	Woche
28.08.2023	Großobringer Straße 1 - 20	35. KW
29.08.2023	Großobringer Straße 22 - 35 Heichelheimer Gasse 19 A	
30.08.2023	Im Hirseborn 60 - 70	
31.08.2023	Kleinobringer Kirchgasse 37 - 44 Plan 4 A - 12	
01.09.2023	Plan 13 - 15 B Unter dem Dorfe 1 - 3 Weimarerischer Weg 42 a - 49 Vor der Ziegelei 54 C	

**Daasdorf bei Buttstedt**

Datum	Straße / Hausnummer	Woche
04.09.2023	Daasdorf 1 - 11	36. KW
05.09.2023	Daasdorf 11 A - 24	
06.09.2023	Daasdorf 25 - 39 A	
07.09.2023	Daasdorf 40 - 51 A	
08.09.2023	Daasdorf 52 - 61	

## Abwasserzweckverband

### Nermsdorf

Datum	Straße / Hausnummer	Woche
11.09.2023	Nermsdorf 1 - 17	37. KW
12.09.2023	Nermsdorf 18 - 44	
13.09.2023	Nermsdorf 45 - 65 A	



Buttelstedt · Markt 2 · 99439 Am Ettersberg  
Tel.: 036451 738788 · Fax: 036451 738789

E-Mail: anw.nordkreis-weimar@t-online.de · www.azv-nordkreis-weimar.de

#### UTD-Geschäftszeiten:

werktags 7:00 – 16:00 Uhr • Tel. 03643 414354

#### außerhalb Geschäftszeiten:

Tel. 0162 9324114

UTD Umweltschutz-Transport-Dienstleistung GmbH  
Ettersbergstraße 47 · 99428 Grammetal · utdbe@t-online.de  
Tel. 03643 414354 · Fax: 03643 415718

## Amtlicher Teil Gemeinde



### Sonderabfall- Kleinstmengenabholung 2023 / II. Halbjahr

Sehr geehrte Damen und Herren,  
das Schadstoffmobil fährt vom **28.08.2023 bis 06.10.2023** durch den Landkreis Weimarer Land, um folgende Schadstoffe aufzunehmen:

- flüssige Farben und Lacke (**keine wasserlöslichen Farben**)
- Rost- und Holzschutzmittel
- Quecksilberthermometer bis 35cm Länge
- Medikamentenreste
- Leim, Klebe- und Beizmittel in flüssiger Form
- Lösungsmittel (z. B. Waschbenzin), Säuren und Laugen
- Spraydosen mit Inhalt
- Pflanzenschutz- und Behandlungsmittel
- Laborchemikalien aus dem Hobbybereich
- ölverunreinigte Materialien, gem. Altölverordnung, Rücknahme auch beim Handel
- Bleistarterbatterien (nur Pkw und Motorrad)
- Akkus und Batterien (können auch im Einzelhandel abgegeben werden)

## Amtlicher Teil Gemeinde

Die verschiedenen Stoffe, die Sie anliefern wollen, müssen getrennt in geeigneten Behältnissen verpackt sein, damit sie sich nicht untereinander vermischen können. Flüssigkeiten, Pulver und krümelige Schadstoffe bitte in geschlossenen Behältern mit sichtbarer Inhaltsangabe anliefern.

Die Schadstoffe sind sortiert in **verschlossenen Gefäßen (max. Größe der Gefäße 10L) in haushaltsüblichen Mengen** zum Standplatz zu bringen und aus Sicherheitsgründen dem beauftragten Mitarbeiter der Entsorgungsfirma persönlich zu übergeben.

Das unbeaufsichtigte Abstellen von Schadstoffen an den Standplätzen ist nicht statthaft und wird mit einer Ordnungswidrigkeit geahndet.

#### Nicht ins Schadstoffmobil gehören:

Binderfarben, wasserlösliche Wandfarben und Baustoffe, Latexfarben, Reifen, Munition und Kampfstoffe, radioaktiver Abfall und infizierte Gegenstände, Gasflaschen, Dachpappe, Asbest.

#### Zur Information:

- Wasserverdünnbare Farben wie z. B. Wand-, Decken-, Außenfarbe und Klebstoffe, gehören in die Restmülltonne!!!
- Wenn die Farbe noch flüssig ist, machen Sie den Deckel auf und die Farbe trocknet aus
- Anschließend wenn die Farbe eingetrocknet ist wird diese über die Restmülltonne entsorgt, der leere Plastikeimer gehört dann zum grünen Punkt (gelbe Tonne)
- Altöl gehört zum Handel zurück, der Verkäufer ist verpflichtet, es wieder zurückzunehmen (AltöIIVVO) § 8 Abs. 1 S. 1
- Handys, Rasierapparat, elektrische Zahnbürsten, Bügeleisen, Föhne usw. gehören zum Elektronikschrott.

Sollten Sie noch Fragen haben, dann wenden Sie sich am besten rechtzeitig an die

- Abfallberatung des Landratsamtes Weimarer Land, Sitz Apolda unter Telefon 03644/540695 oder an
- Ihre Entsorgungsgesellschaft Weimarer Land mbH unter Telefon 03644/514990

Bitte werfen Sie auch in Zukunft Ihre Schadstoffe nicht einfach in den Hausmüll, sondern lagern sie getrennt und auslaufsicher bis zur nächsten Abfuhr, denn das Schadstoffmobil kommt wieder.

Mit freundlichen Grüßen  
Christian Leisering  
Geschäftsführer

### Tourenplan 2023 Herbst

Stand: 21.06.2023

Die Angaben stehen unter dem Vorbehalt kurzfristig erforderlicher Änderungen, bspw. Baumaßnahmen.

Ort	Standplatz	Standzeit
-----	------------	-----------

#### Dienstag, 29.08.2023

Sachsenhausen	Dorfplatz / Nähe ehem. Gaststätte / Mittelgasse	11:15 - 11:45
Wohlsborn	Liebstedter Weg am Friedhof; Glascontainer	12:00 - 12:30
Großbröningen	Nähe Unterdorf 94	13:30 - 14:00
Daasdorf b.Bu.	Parkplatz an der B85	14:15 - 14:45
Nermsdorf	Richtung Rohrbach freie Fläche	15:00 - 15:30
Buttelstedt	Nähe Karlsplatz 2 / hinter Nahkauf Heyer	15:45 - 16:15

Fortsetzung auf der nächsten Seite

**Amtlicher Teil Gemeinde**

Ort	Standplatz	Standzeit
-----	------------	-----------

**Mittwoch, 30.08.2023**

Heichelheim	Kloßmuseum / Nähe Heichelheimer Hauptstr. 3	09:00 - 09:30
Kleinobringen	Dorfplatz / Nähe Plan 11	09:45 - 10:15
Ettersburg	Schlossparkplatz Richtung Hottelstedt	10:30 - 11:00
Ramsla	Parkfläche Höhe Bei der Linde 23	11:15 - 11:45
Stedten a.E.	Nähe Stedten 43 a	12:00 - 12:30
Schwerstedt	Parkweg gegenüber Feuerwehr	13:30 - 14:00
Krauthelm	Parkstreifen am Sportplatz / Nähe Schenkanger 20	14:15 - 14:45
Ottmannshausen	Unterer Lindenplatz / Nähe Ottmannshausen 56	15:00 - 15:30
Berlstedt	Ottmannshäuser Str. 12, Nähe MAW	15:45 - 16:15

**Donnerstag, 28.09.2023**

Hottelstedt	Nähe Hottelstedt 55	10:15 - 10:30
Ballstedt	Parkfläche gegenüber Landhotel / Nähe Im Dorfe 29	10:45 - 11:15
Neumark	Feuerwehr / Vor dem Obertore	11:30 - 12:00
Vippachedelhausen	Mühlstraße 76 / Erlebniszoo	12:15 - 12:45

**Stellenanzeige**



**Für die Verteilung unseres Amtsblattes „Ettersberg-Journal“ suchen wir ab sofort befristet zuverlässige**

**Zusteller (m/w/d)**

**für die Ortschaft Vippachedelhausen und OT Thalborn.**

**Mindestalter: 18 Jahre**

Gewünscht wird eigenverantwortliches und zuverlässiges Arbeiten.

Wir bieten als kommunaler Arbeitgeber: **pünktliche und sichere Bezahlung.**

Bei Interesse senden Sie eine Bewerbung **auf dem Postweg an:**  
 Bürgermeister Thomas Heß  
 Berlstedt, Hauptstr. 23, 99439 Am Ettersberg  
**oder per E-Mail an:**  
 buergermeister@am-etttersberg.de

**Datenschutzrechtlicher Hinweis:**

Mit der Einreichung Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens zu. Diese Einwilligung kann jederzeit ohne Angabe von Gründen gegenüber der vorgenannten Stelle schriftlich oder elektronisch widerrufen werden. Bitte beachten Sie, dass ein Widerruf der Einwilligung unter Umständen dazu führt, dass Ihre Bewerbung im laufenden Verfahren nicht mehr berücksichtigt werden können.

**Öffentliche Bekanntmachung**

**der Beschlüsse der nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates Am Ettersberg vom 14.06.2023**

**Beschluss zur Genehmigung der Niederschrift über die nicht öffentliche Sitzung des Stadtrates vom 19.04.2023**

Beschluss-Nr. 349/30/2023:

Der Stadtrat Am Ettersberg genehmigt die Niederschrift über die nicht öffentliche Stadtratssitzung vom 19.04.2023. Gemäß § 40 Abs. 2 ThürKO sind die Gründe für die Geheimhaltung weggefallen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 21, davon anwesend: 17  
 Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

**Beratung und Beschluss zum Antrag auf Erwerb einer Teilfläche aus dem Flurstück 320/7, Flur 2 in der Gemarkung Vippachedelhausen**

Beschluss-Nr. 350/30/2023:

Der Stadtrat Am Ettersberg beschließt, dem Verkauf der unbebaubaren Teilfläche aus dem Flurstück 320/7, Flur 2 der Gemarkung Vippachedelhausen, bezogen aus den Rechten Dritter, zu einem Bodenrichtwert in Höhe von 1,40 €/m<sup>2</sup> zuzustimmen.

Alle Kosten, welche in Verbindung mit dem Erwerb der Teilfläche des Flurstückes entstehen, sind vom Antragsteller zu übernehmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 21, davon anwesend: 17  
 Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

**Beratung und Beschluss zum Antrag auf Erwerb einer Teilfläche des Flurstückes 74/51, Flur 1 der Gemarkung Heichelheim**

Beschluss-Nr. 351/30/2023:

Der Stadtrat Am Ettersberg beschließt, dem Verkauf der Teilfläche aus dem Flurstück 74/51, Flur 1 der Gemarkung Heichelheim zu einem Bodenrichtwert in Höhe von 40 €/m<sup>2</sup> zuzustimmen.

Alle Kosten, welche mit dem Erwerb der Teilfläche des Flurstückes entstehen, sind vom Antragsteller zu übernehmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 21, davon anwesend: 17  
 Ja-Stimmen: 17, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

**Beratung und Beschluss zum Antrag auf Erwerb einer Teilfläche des Flurstückes 407/56, Flur 3 der Gemarkung Butteltstedt**

Beschluss-Nr. 352/30/2023:

Der Stadtrat Am Ettersberg beschließt, dem Verkauf der Teilfläche aus dem Flurstück 407/56, Flur 3 der Gemarkung Butteltstedt zu einem Bodenrichtwert in Höhe von 50 €/m<sup>2</sup> zu zustimmen. Alle Kosten, welche mit dem Erwerb der Teilfläche des Flurstückes entstehen, sind vom Antragsteller zu übernehmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 21, davon anwesend: 17  
 Ja-Stimmen: 0, Nein-Stimmen: 17, Enthaltungen: 0

**Beratung und Beschluss zum Antrag auf Erwerb einer Teilfläche des Flurstückes 101/2, Flur 1 der Gemarkung Ottmannshausen**

Beschluss-Nr. 353/30/2023:

Der Stadtrat Am Ettersberg beschließt, dem Verkauf der Teilfläche aus dem Flurstück 101/2, Flur 1 der Gemarkung Ottmannshausen zu einem Bodenrichtwert in Höhe von 38 €/m<sup>2</sup> zuzustimmen.

Alle Kosten, welche mit dem Erwerb der Teilfläche des Flurstückes entstehen, sind vom Antragsteller zu übernehmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 21, davon anwesend: 17  
 Ja-Stimmen: 0, Nein-Stimmen: 17, Enthaltungen: 0

**Beratung und Beschluss zum Antrag auf Erwerb von Teilflächen der Flurstücke 270/1, 270/2, 274 und 488 der Gemarkung Sachsenhausen in Verbindung mit der Aufhebung des Beschlusses 287/24/2022 v. 28.09.2022**

Beschluss-Nr. 354/30/2023:

Der Stadtrat Am Ettersberg beschließt die noch zu vermessenden Teilflächen der Flurstücke 270/1, 270/2, 274 und 488 der Gemarkung Sachsenhausen mit ca 15.000m<sup>2</sup> zu veräußern und hebt den Beschluss 287/24/2022







**Amtlicher Teil Ortschaften**

Hauptstraße 23, 99439 Am Ettersberg im Einwohnermeldeamt, Zimmer 15/16, Erdgeschoss mündlich oder schriftlich beantragt werden.

**Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.**

Im Falle nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag (24. September 2023), 15:00 Uhr, gestellt werden.

**Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl (23. September 2023), 12:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.** Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch **bis zum Wahltag (24. September 2023), 15:00 Uhr, stellen.**

Wer den Wahlscheinantrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein hilfebedürftiger Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte:

- einen amtlichen Stimmzettel für jede Wahl, zu der der Antragsteller wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettelmuschlag,
- einen Wahlbriefumschlag, auf dem der Name der Gemeinde, die Anschrift der Gemeindeverwaltung, die Nummer des Stimmbezirkes und des Wahlscheins angegeben ist, sowie
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der oben genannten Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der **Wahlbrief dort spätestens am Wahltag, dem 24. September 2023 bis 18:00 Uhr eingeht.** Der Wahlbrief kann bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden. Nähere Hinweise über die Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl zu entnehmen.

Am Ettersberg, 01.08.2023

gez. Klemm  
Wahlleiter der  
Landgemeinde Am Ettersberg

schlussfähig. Der Beschluss erfolgt mit Stimmenmehrheit. Bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Wahlleiters der Landgemeinde Am Ettersberg.

Am Ettersberg, 01.08.2023

gez. Klemm  
Wahlleiter der Landgemeinde  
Am Ettersberg

**Vippachedelhausen**

**Einladung  
zur Einwohnerversammlung**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger von Vippachedelhausen, wir möchten Sie herzlich zur Einwohnerversammlung am

**Montag, den 28.08.2023 um 18:00 Uhr,  
in das Bürgerhaus, in Vippachedelhausen**

einladen.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Aktuelle Herausforderungen als Landgemeinde
3. Zukünftige Entwicklungen und Schwerpunkte
4. Fragen, Anregungen

Wir hoffen und wünschen uns eine rege Beteiligung. Bitte nutzen Sie die Möglichkeit sich über die Arbeit des Ortschaftsrates zu informieren und Ihre Kritik und Ideen für die Entwicklung der Orte zu äußern.

Mit freundlichem Gruß

Thomas Heß      sowie      Jan Herzog  
Bürgermeister      Ortschaftsbürgermeister

**Amtlicher Teil  
der selbständigen Gemeinden**

**Gemeinde Ballstedt**

**Öffentliche Bekanntmachung  
der Beschlüsse der nicht öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Ballstedt vom 01.06.2023**

**Antrag auf Erwerb einer Teilfläche des Flurstückes 460, Flur 1 der Gemarkung Ballstedt**

Beschluss-Nr. 105/20/2023:

Der Gemeinderat Ballstedt beschließt den Verkauf der Teilfläche von 2.300 m<sup>2</sup> aus dem Flurstück 460, Flur 1 der Gemarkung Ballstedt zu einem Bodenrichtwert in Höhe von 35 €/m<sup>2</sup>. Etwaige Erschließungskosten, welche die Gemeinde zur Bebauung des Flurstücks aufwendet, sind anteilmäßig zur Hälfte vom Erwerber zu übernehmen und in einer Erschließungsvereinbarung vor Baubeginn zu vereinbaren.

Alle Kosten, welche mit dem Erwerb der Teilfläche des Flurstückes entstehen, sind von der Antragstellerin zu übernehmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzliche Zahl der Gemeinderäte: 7, davon anwesend: 6, Ja-Stimmen: 6, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

gez. Joachim Pommeranz  
Bürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

**der Sitzung des Wahlausschusses der Landgemeinde Am Ettersberg – Ortschaft Schwerstedt**

**Am 22. August 2023 findet um 17:30 Uhr im Vereinszimmer Schwerstedt, An der Pfütze 38 in 99439 Am Ettersberg die Sitzung des Wahlausschusses statt.**

Der Wahlausschuss tritt an diesem Tag zusammen und beschließt in seiner Sitzung, ob die eingereichten Wahlvorschläge für die Wahl

- des Ortschaftsbürgermeisters der Ortschaft Schwerstedt

den durch das Thüringer Kommunalwahlgesetz und der Thüringer Kommunalwahlordnung gestellten Anforderungen entsprechen und als gültig zugelassen werden können. Dies gilt auch für Listenverbindungen.

**Diese Sitzung ist öffentlich.** Der Zutritt ist jedermann gestattet.

Der Wahlausschuss der Landgemeinde Am Ettersberg ist bei Anwesenheit des Wahlleiters ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Beisitzer be-

## Amtlicher Teil der selbständigen Gemeinden

### Gemeinde Ettersburg

## INFORMATION

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

im **Monat August findet keine Sprechstunde des Bürgermeisters statt**. Die nächste Sprechstunde findet am 12. September 2023 zur gewohnten Zeit statt.

#### **Folgende Veranstaltungen sind in der Planung:**

- 05.08.23 Scheunenfest im Forsthaus Ettersburg
- 10.09.23 Floh-Trödelmarkt im Forsthaus Ettersburg
- 16.09.23 Thüringer Waldtag im Park und Wald
- 17.09.23 Oktoberfest im Forsthaus Ettersburg
- 11.11.23 Sankt Martin auf dem Dorfplatz
- 09.12.23 Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz

Für alle Veranstaltung laden wir Sie rechtherzlich ein und würden uns freuen, wenn Sie uns bei der Organisation und Durchführung helfen.

*Ihr Bürgermeister  
Jens Enderlein*

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

#### **Antrag auf Erneuerung der Grundstückszufahrt auf dem Flurstück 91, Flur 1 der Gemarkung Neumark**

##### Beschluss Nr. 130.2/20/2023:

Der Stadtrat Neumark beschließt die Erneuerung der Grundstückszufahrt auf dem Flurstück 91, Flur 1 der Gemarkung Neumark.

Alle Kosten, welche mit der Erneuerung der Grundstückszufahrt auf dem Flurstück entstehen, sind vom Antragsteller zu übernehmen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

#### **Beratung und Beschluss über die Vergabe Instandsetzung der Eingangstür im Sportlerheim in Neumark**

##### Beschluss Nr. 131/20/2023:

Der Stadtrat Neumark erteilt den Auftrag dem Bieter, Holzbau Stefan Mühle aus Neumark. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Auftrag in Höhe von 1.076,06 € zu unterschreiben.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

### Stadt Neumark

## EINLADUNG zur Bürgerversammlung

Liebe Mitbürger, am 30.08.2023 um 18 Uhr möchten wir auf dem Marktplatz in Neumark eine Bürgerversammlung durchführen und hierzu laden wir Sie herzlich ein.

#### **Themen an dem Abend sind:**

- ein kurzer Rückblick aus dem vergangenen Jahr
- was möchten wir dieses Jahr noch bewirken
- Windenergievorhaben auf Neumarker Flur
- Anmerkungen, Hinweise und Fragen aus der Bevölkerung

Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

*gez.  
Ihr Stadtrat und  
Ihr Bürgermeister*

#### **Beratung und Beschluss über die Vergabe Instandsetzung Holztor „Alte Feuerwehr“ in Neumark**

##### Beschluss Nr. 132/20/2023:

Der Stadtrat Neumark erteilt den Auftrag dem Bieter, Holzbau Stefan Mühle aus Neumark. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Auftrag in Höhe von 636,39 € zu unterschreiben.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

#### **Beratung und Beschluss über die Vergabe Lieferung Drehkarussell**

##### Beschluss Nr. 133/20/2023:

Der Stadtrat Neumark erteilt den Auftrag dem wirtschaftlichsten Bieter, Firma Spiel Linie GmbH. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Auftrag in Höhe von 3.324,86 € zu unterschreiben.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

#### **Beratung und Beschluss über die Vergabe Lieferung Beton-Tischtennisplatte**

##### Beschluss Nr. 134/20/2023:

Der Stadtrat Neumark erteilt den Auftrag dem Bieter, Firma HeBlad Deutschland. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Auftrag in Höhe von 2.082,50 € zu unterschreiben.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

#### **Beratung und Beschluss zur Anpassung der Nutzungsgebühren für das Vereinszimmer Im Alten Gutshof und dem Sportlerheim**

##### Beschluss Nr. 135/20/2023:

Der Stadtrat Neumark beschließt, die Nutzungsgebühren für das Vereinszimmer Im Alten Gutshof und dem Sportlerheim mit sofortiger Wirkung auf 100,00 € je Nutzung anzupassen. Nach Fertigstellung des Sportlerheims, soll die Nutzungsgebühr 150,00 € je Nutzung betragen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

*gez. Konstantin Pfeiffer  
Bürgermeister*

## Öffentliche Bekanntmachung

### der Beschlüsse der öffentlichen Sitzung der Stadt Neumark vom 03.07.2023

#### **Beschluss zur Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Stadtrates Neumark vom 20.03.2023**

##### Beschluss Nr. 129/20/2023:

Der Stadtrat Neumark genehmigt die Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 20.03.2023.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Zahl der SR: 7, davon anwesend: 4,  
Ja-Stimmen: 4, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0

### Beratung und Beschlüsse zu Bauanträgen

#### **Antrag auf Nutzungsartenänderung Umbau einer Scheune zur Wohneinheit sowie neuen Anbau auf dem Flurstück 167, Flur 1 der Gemarkung Neumark**

##### Beschluss Nr. 130.1/20/2023:

Der Stadtrat Neumark beschließt dem Antrag auf Umbau einer Scheune zur Wohneinheit sowie neuen Anbau auf dem Flurstück 167, Flur 1 der Gemarkung Neumark zuzustimmen.

**Nichtamtlicher Teil Gemeinde**

# Herzlichen Glückwunsch!

*Wir gratulieren allen namentlich und nicht namentlich genannten Jubilaren im diesem Monat recht herzlich zu ihrem Ehrentag!*

**Berlstedt**

29.08.2023 • Herr Dieter Hoffmann • zum 70. Geburtstag

**Buttelstedt**

25.08.2023 • Herr Leonhard Zengerle • zum 75. Geburtstag

**Sachsenhausen**

22.08.2023 • Herr Christian Schellert • zum 70. Geburtstag



**STADT-, KREIS- UND FAHRBIBLIOTHEK  
Apolda/Weimarer Land**

**Die Fahrbibliothek kommt nach:**

Ortschaft / Ortsteil	Datum	Zeitraum
Berlstedt	28.08.	16:20 – 17:15
OT Hottelstedt	28.08.	15:15 – 15:40
OT Ottmannshausen	01.09.	15:15 – 16:00
OT Stedten	01.09.	16:05 – 16:30
Buttelstedt	21.08.	14:00 – 14:50
OT Daasdorf	21.08.	15:00 – 16:00
OT Nermisdorf	24.08.	15:00 – 15:45
OT Weiden	24.08.	15:55 – 16:20
Heichelheim	21.08.	16:15 – 17:00
Kleinobringen	21.08.	17:10 – 18:00
Krautheim	24.08.	17:15 – 18:00
OT Haindorf	24.08.	16:30 – 17:10
Ramsla	01.09.	16:35 – 17:10
Sachsenhausen	23.08.	16:30 – 17:25
Schwerstedt	28.08.	17:25 – 18:00
Vippachedelhausen	25.08.	16:10 – 17:00
OT Thalborn	25.08.	15:35 – 16:05
Wohlsborn	23.08.	17:35 – 18:00



**Der mobile Geldautomat  
der Sparkasse Mittelthüringen  
kommt nach:**

Ortschaft/Ortsteil	Datum	Uhrzeit
Berlstedt, Hauptstraße	02.08.	10:30
	16.08.	10:15
	30.08.	10:30
OT Hottelstedt, Im Dorfe	02.08.	9:15
	16.08.	9:45
	30.08.	9:15
OT Ottmannshausen 6	02.08.	9:45
	30.08.	9:45
Großobringen, Am Plan, Unterdorf	03.08.	12:15
	17.08.	12:45
	31.08.	12:15
Ramsla, Bei der Linde	03.08.	13:00
	17.08.	13:30
	31.08.	13:00
Sachsenhausen, Pfarrgasse, Kastanien	03.08.	11:45
	31.08.	11:45
Schwerstedt, An der Pfütze	02.08.	11:15
	16.08.	11:00
	30.08.	11:15
Vippachedelhausen, Alexanderplatz	16.08.	12:30
Wohlsborn, Herrengasse, Bushaltestelle	17.08.	12:15



**Deutsche  
Rentenversicherung**

**Service der Deutschen Rentenversicherung  
vor Ort in der Gemeinde Am Ettersberg**

Beratung und Auskunft zu rentenrechtlichen Angelegenheiten sowie Hilfe bei der Antragstellung von Renten wegen Erwerbsminderung, Alters- und Hinterbliebenenrenten bekommen Sie kostenfrei in den Sprechstunden vor Ort durch **Ingo Torborg**, Versichertenältester der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland..

**Die nächsten Beratungstermine im Bereich der  
Gemeinde Am Ettersberg finden statt**

**im Hause der Verwaltung in Berlstedt:  
Mittwoch, 23.08.2023, von 14:30 bis 18:00 Uhr**

**im der Alten Schule am Markt in Buttelstedt:  
Dienstag, 08.08.2023, von 14:30 bis 18:00 Uhr**

**Terminvereinbarung**  
unter **03644-8779952** (Mo.-Do. 19:30 bis 20:15 Uhr) oder  
E-Mail: [drv-am-ettersberg@online.de](mailto:drv-am-ettersberg@online.de)

## Nichtamtlicher Teil Gemeinde

# Wichtige Information des Einwohnermeldeamtes

## zur Veröffentlichung von Altersjubiläen im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg „Ettersberg-Journal“

Werte Bürgerinnen und Bürger,

mit dem Zweiten Datenschutzanpassungs- und Umsetzungsgesetz EU (2.DSAnpUG-EU) wurde mit Wirkung vom 26.11.2019 das Bundesmeldegesetz geändert. Aus dieser Änderung ergibt sich für die Veröffentlichung der Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg die **Notwendigkeit einer Einwilligung zur Verwendung Ihrer Daten zum Zweck dieser Veröffentlichung.**

**Wünschen Sie ab Oktober 2023 die Veröffentlichung Ihres Geburtstages (70., 75., 80., 85., 90., 95., 100.) in unserem Amtsblatt, müssen Sie die angefügte Einwilligungserklärung unterschrieben bis spätestens Redaktionsschluss des Vormonates an das Einwohnermeldeamt zurücksenden.**

Bitte beachten Sie die Postwegzeiten. Verspätete Zusendungen können nicht berücksichtigt werden. Sie finden das Formular auch unter :

<https://www.am-ettersberg.de/buergerservice/formulare-onlinedienste/>  
im Bereich Einwohnermeldeamt „Einwilligung Altersjubiläum im Amtsblatt“.

Liegt uns die Einwilligung nicht vor, dürfen wir Ihr Jubiläum leider nicht im Amtsblatt veröffentlichen.

Die Einwilligung gilt nur für den aktuellen Geburtstag und muss alle 5 Jahre neu abgegeben werden. Eine unbefristete Eintragung ist nicht möglich.

### Hinweis zu Jubiläen in der Tagespresse:

Die u.g. Einwilligung gilt nicht für Veröffentlichungen in der örtlichen Presse. Dafür können Sie Widerspruch gegen die Datenübermittlung nach BMG im Einwohnermeldeamt (siehe jährliche Veröffentlichung im Januar) erheben.

Seit 1. Juli 2023 veröffentlicht die Redaktion der Tagespresse (TA/TLZ) jedoch keine von Einwohnermeldeämtern übermittelten Altersjubiläen aus datenschutzrechtlichen Gründen mehr. Wünschen Sie dort eine Veröffentlichung, muss das privat erfolgen.

*Schwenkenbecher  
Einwohnermeldeamt*

---

## Information nach Artikel 13 Absatz 1 und 2 Datenschutz-Grundverordnung für die Einwilligung in die Verarbeitung und Veröffentlichung personenbezogener Daten

### 1. Verantwortlicher

Gemeinde Am Ettersberg  
Vertreten durch Bürgermeister Thomas Heß  
Berlstedt  
Hauptstraße 23  
99439 Am Ettersberg  
Telefon: 036452 785-0  
E-Mail: info@am-ettersberg.de

### Innerorganisatorisch verantwortlich

Gemeinde Am Ettersberg, Einwohnermeldeamt  
Berlstedt  
Hauptstraße 23  
99439 Am Ettersberg  
Telefon: 036452 78526  
E-Mail: einwohnermeldeamt@am-ettersberg.de

### 2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten

Kreis Weimarer Land  
Behördliche Datenschutzbeauftragte  
Bahnhofstraße 28  
99510 Apolda  
Telefon: + 49 3644 540-139  
E-Mail: post.datenschutzbeauftragte@wl.thueringen.de  
De-Mail: Post.Landratsamt@weimarer-land.de-mail.de

### 3. Zweck

Ihre Daten werden im Rahmen der kommunalen Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde Am Ettersberg im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg verarbeitet und veröffentlicht.

### 4. Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Artikel 6 Absatz 1 Buchstaben a Datenschutz-Grundverordnung.

### 5. Empfänger (Abrufbarkeit) der personenbezogenen Daten und Übermittlung an ein Drittland oder eine internationale Organisation

Fotos, Videos, Filme und personenbezogene Daten sind bei der Veröffentlichung im Internet weltweit abrufbar. Auf diese Daten kann auch über Suchmaschinenzugriffen werden. Eine Weiterverwendung durch Dritte kann daher nicht verhindert werden.

### 6. Dauer der Speicherung

Die personenbezogenen Daten werden lediglich für den Zweck für den sie verarbeitet werden, gespeichert. Im Anschluss an die Verarbeitung werden die Daten gelöscht.

### 7. Betroffenenrechte

Ihnen stehen bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen folgende Rechte zu:

Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 DS-GVO); Recht auf Berichtigung Sie betreffende unrichtige personenbezogene Daten (Artikel 16 DS-GVO); Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 DS-GVO); Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 DS-GVO); Recht auf Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 21 DS-GVO); Recht auf Widerruf der Einwilligung.

Beruhet die Verarbeitung personenbezogener Daten auf Ihrer Einwilligung, können Sie diese jederzeit mit Wirkung für die Zukunft beim Einwohnermeldeamt der Gemeinde Am Ettersberg persönlich, per Post oder per E-Mail unter den unter 1. angegebenen Kontaktdaten widerrufen.

Beachten Sie, dass der Widerruf nicht für Druckerzeugnisse gelten kann. Die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung auf Grundlage der Einwilligung bleibt bis zum Widerruf unberührt.

### 8. Beschwerderecht

Sie haben nach Art. 77 DS-GVO das Recht auf Beschwerde, wenn Sie der Ansicht sind, dass Ihre personenbezogenen Daten rechtswidrig verarbeitet werden:

Thüringer Landesdatenschutzbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit  
Postfach 90 04 55  
99107 Erfurt  
E-Mail: poststelle@datenschutz.thueringen.de

**Nichtamtlicher Teil Gemeinde**

**Formular**

zur Veröffentlichung von Altersjubiläen im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg „Ettersberg-Journal“



*Zutreffendes bitte ankreuzen und ausfüllen!*

Sehr geehrte Damen & Herren,

hiermit übersende ich Ihnen das ausgefüllte Formular zur Veröffentlichung meines Jubiläums im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg "Ettersberg-Journal".

Sonstige Mitteilung: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon (optional für Rückfragen)

*Falzkante*

**Einwilligung in die Verarbeitung und Veröffentlichung personenbezogener Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit**

(Alters- und Ehejubiläen im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg)

Die Gemeinde Am Ettersberg möchte im Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg Altersjubiläen entsprechend der gesetzlichen Vorgaben § 50 (2) Bundesmeldegesetz veröffentlichen (ab 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag).

**Ehejubiläen** werden momentan **nicht veröffentlicht**, da die Register nicht vollständig sind und das zu Ungleichbehandlungen führen würde.

**Dabei werden folgende personenbezogenen Daten verarbeitet:**

- **Name, Vorname**
- **Wohnort**
- **Jubiläumstag**
- **Art des Jubiläums**

Zu diesem Zweck müssen wir gemäß Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) Ihre Einwilligung einholen.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

(Angabe notwendig, um Verwechslungen bei Namensgleichheit auszuschließen)

**Einwilligungserklärung**

Hiermit willige ich in die Verarbeitung und Veröffentlichung der oben genannten personenbezogenen Daten in Bezug auf

**Veröffentlichungen von Alters- und Ehejubiläen entsprechend der gesetzlichen Vorgaben**

\_\_\_\_\_  
Veranstaltung / Anlass

in folgenden Medien ein:

**Amtsblatt der Gemeinde Am Ettersberg**

(gedruckte Version und Internetveröffentlichung\*)

\*Mir ist bewusst, dass die Daten im Internet von beliebigen Personen abgerufen werden können. Es kann trotz aller technischen Vorkehrungen nicht ausgeschlossen werden, dass dritte Personen die Daten weiterverwenden oder an andere Personen weitergeben.

Die Einwilligung gilt ab dem Datum der Unterschrift. Diese Einwilligung ist freiwillig und kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Eine Kopie dieser Einwilligung einschließlich der Informationen zum Datenschutz auf der Seite 2 wurde mir ausgehändigt.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Nichtamtlicher Teil Gemeinde**



**Versichertenälteste Unterstützung in der Nachbarschaft**

Die Versichertenältesten der AOK PLUS verstehen sich als Interessenvertreter der Versicherten. Sie sind Lotsen in allen Angelegenheiten der Kranken- und Pflegeversicherung.

Für AOK PLUS Versicherte nehmen sie Anträge entgegen und leiten diese entsprechend weiter. Sie sind immer auf dem aktuellen Stand, informieren über Kassenleistungen, unterstützen beim Ausfüllen von Anträgen und kennen die wichtigsten Neuigkeiten der Gesundheits- und Sozialpolitik.

Terminvereinbarung unter 0172/ 3243453 oder bernd.unbescheid@gmx.de

**AOK PLUS. Die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen.**

**Standplätze der Container für Grün- und Astschnitt**

für die Gemeinde Am Ettersberg

**Berlstedt:** **Am Wahl 14 b**  
(Containerdienst Pfaffe)  
**Freitag:** 09:00 – 12:00 Uhr  
**Samstag:** 10:00 – 12:00 Uhr

**Großobringen:** **„Woljem-Gelände“, hinter dem Sportplatz**  
(Zufahrt von der B85 aus)  
**Mittwoch:** 16:00 – 18:00 Uhr  
**Samstag:** 09:00 – 12:00 Uhr



**Lokales Bündnis für Familien im Weimarer Land**

Für bessere Lebens- und Arbeitsbedingungen für Familien vor Ort  
[www.buendnis-fuer-familien-im-weimarer-land.de](http://www.buendnis-fuer-familien-im-weimarer-land.de)



**Familien-Pass Weimarer Land**

Ein Angebot des Lokalen Bündnis für Familien im Weimarer Land

Der Familien-Pass bietet für **alle Familien** im Weimarer Land **Vergünstigungen** für **Freizeitaktivitäten** bei Partnern in Thüringen und angrenzenden Bundesländern sowie **Rabatte** bei Partnern des **Einzelhandels**.

Als **kostenfreies** und **einkommensunabhängiges** Angebot steht der Familien-Pass für mehr Familienfreundlichkeit im Kreis Weimarer Land.

Anträge und weitere Informationen finden Sie unter: [www.buendnis-fuer-familien-im-weimarer-land.de](http://www.buendnis-fuer-familien-im-weimarer-land.de)



**KiGA-Nachrichten**

**„Bald ist es nun soweit, zu Ende geht die schöne Kindergartenzeit ...“**



Foto: A. Hänsgen-Kellner

Ganz gespannt und neugierig sind unsere 2 Schulanfänger auf Ihren neuen Weg, den sie bald gehen werden: Die Schulzeit beginnt.

Wie jedes Jahr gab es eine gemeinsame Abschlussfahrt für unsere Schulanfänger. Bei wechselhaftem Wetter verbrachten unsere Zwei einen erlebnisreichen Tag im Erlebnistierpark in Memleben. Hier konnten sie spielen, toben, Tiere füttern und viele interessante Dinge ausprobieren,

Wir wünschen unseren Schulanfängern **Arno** und **Matthes** alles, alles Gute auf ihrem neuen Lebensweg, einen tollen Start in die Schule, eine unvergessliche Schuleinführungsfeier und natürlich eine riesige Zuckertüte.

Eure Erzieherinnen  
der Heichelheimer Kartoffelknirpse

Ganz Stolz sind die Beiden auf Ihre selbst gestalteten „Zaunslatten“, die sie uns zum Abschied als Erinnerung übergaben.

**Sommerfest im Akazienhof**

Nach der Abschlussfahrt der Schulanfänger fand am 21.Juni unser Sommerfest im Akazienhof statt. Schön, dass wir hier feiern durften!

Bei bestem Sommerwetter hatten wir Spaß bei einem kleinen Programm und die Schulanfänger erhielten ihre Zuckertüten.



Foto: A. Hänsgen-Kellner

Clown Filotta und Kollegin brachten den Kindern viel Freude mit ihren Riesenseifenblasen, Ballonmodelage, Glitzertattoos und Kinderschminken. Am hauseigenen Glücksrad konnten sich die Kinder viele schöne Preise ertreiben und nebenbei eine kühle Brause genießen.

Wir danken den Eltern, die uns an diesem Nachmittag mit leckerem Kuchen und Kaffee versorgt haben

## KiGA-Nachrichten

### KiGA Ramsla

#### Als ob es gestern gewesene wäre...

als ich den Tränen nahe zu meinem Auto ging und mein Kleiner das 1. Mal allein im Kindergarten geblieben ist...

Heute bin ich traurig, weil die schöne, unbeschwerte Zeit für mein Kind, aber auch für die der anderen 5 Schulanfänger zu Ende geht. Das gemeinsame Spielen und Lachen, das Singen und Basteln werden unserer Kinder sehr vermissen.

Friedrich Fröbel meinte einst: „Bei der Erziehung muss man etwas aus dem Menschen herausbringen und nicht hinein.“ Und genau das haben die Kindergärtnerinnen mit viel Geduld und Freude gemacht und unsere Kinder auf den neuen Lebensabschnitt vorbereitet. Sie wissen, wie man eine Schere hält, singen unzählige Lieder, können 4 und 3 addieren und wissen, wie der kleine Käfer heißt, den Sie auf dem Spielplatz entdeckt haben.



Wir Eltern sagen danke für die tolle Zeit und wünschen unseren Kindern viel Spaß in der Schule!

*C. Wagner im Namen aller Schulanfängereltern*

### KiGA Krautheim

Am 15. Juni hatten wir einen ganz besonderen Wald- und Wiesentag. Unser Ziel war die Feuerwehr in Schwerstedt. Pünktlich um acht ging es los. Am Stausee machten wir unseren ersten Zwischenstopp und frühstückten gemütlich. Frisch gestärkt ging es weiter.

In Schwerstedt wartete Familie Kranhold. Das Feuerwehrauto stand schon draußen und wir bekamen eine wunderbare Führung und konnten mit unserem Wissen über viele Dinge glänzen. Nach dem wir alle einmal Probesitzen durften ging es ins Gerätehaus. Dort konnten wir uns die Ausrüstung und die Helme anschauen. Nach einem gemeinsamen Gruppenfoto verabschiedeten und bedankten wir uns und machten uns auf den Heimweg. Um zwei waren wir nach 8 Kilometer erschöpft aber glücklich wieder im Kindergarten.

Ein riesengroßes Dankeschön an Familie Kranhold und der Schwerstedter Feuerwehr für den abenteuerlichen Vormittag.

Recht herzlich bedanken möchten wir uns noch bei den netten Menschen, die innerhalb einer halben Stunde unser komplettes Proviant (inklusive Trinken, Windeln, Sonnencreme und Kühlakku) für den Rückweg entwendet haben. Gott sei Dank wurden wir informiert und konnten noch reagieren.

Am 07.07. fand unser Sommerfest statt. Am Vormittag stand Spiel und Spaß im Vordergrund. Beim Eierlaufen, Sackhüpfen, Flossenrennen, Tanzen, Eis essen, Spritzen mit der Kübelspritze, Bälle fischen und Büchsenwerfen konnten wir uns austoben. Am Nachmittag kamen Mamas, Papas, Omas, Opas, Tanten.... zum gemütlichen Beisammensein.

Nach einem kleinen Programm wurde das Kuchenbuffet eröffnet. Mit Hüpfburg und Kinderschminken, Musik und guter Laune, ging ein wunderschöner gemeinsamer Nachmittag zu Ende. Vielen lieben Dank an die fleißigen Kuchenbäcker, Kinderschminker, Eissponsoren, Hüpfburgbesorger, Melonenversorger, helfende Hände, Stühle- und Tischausleiher, Würstchenausgeber und Kaffeekoche. Ohne euch alle, wäre so ein schöner Tag nicht möglich gewesen.

Am 20.07. findet unser Zuckertütenfest statt. Wir verabschieden Pauline, Egon, Hans und Luise in die Schule. Davon berichten wir das nächste Mal.



Fotos von Franziska Kötschau und Sarah Kranhold



**KiGA-Nachrichten**

**Zuckertütenfest im „Spatzennest“ Berlstedt**

Auch in diesem Jahr fliegen wieder Spatzen aus unserem „Spatzennest“. Diesmal sind es 18 an der Zahl! Der Tag am Freitag, den 07.07. startete ganz traditionell mit einem großen Morgenkreis und den „Absolventenhüten“ bei uns im Garten.

Alle versammelten sich um das bunte Schwungtuch, auf dem schon die ersten Geschenke & vor allem die Luftballons darauf warteten in die Höhe zu steigen. Wir sind gespannt, wo sie diesmal landen, ob sie jemand findet und sich bei uns meldet.

Mit Liedern wie „Alle Kinder lernen lesen“, unserem „Spatzenlied“ und einem Überraschungs-Abschiedslied sagten die 18 Jungen & Mädchen „Bye, bye“ und überreichten jedem Kind eine Minizuckertüte, welche von den Senioren vom Pflegeheim „Landhaus Berlstedter Hof“ gefüllt wurden. Auch Eis gab es noch im Anschluss für alle, gesponsert aus Heichelheim.

Ab dem Mittag startete dann das Programm, welches von den Eltern geplant wurde. Mit der Kutschfahrt im Planwagen, Schnipseljagd durch Ettersburg zur Festscheuen und dem Zuckertütenbaum.

Dort feierten die Familien und Erzieherin mit Hüpfburg, Kaffee & Kuchen, Hot Dogs, Tanz & Musik, Wasser-Spritz-Spaß uvm.

Eines der größten Highlights aber war für alle Vorschüler die Zuckertütenfee, welche dieses Jahr von Veronika Morgenstern verkörpert wurde. Ganz gespannt standen alle Kinder vor ihr, während sie ihren Text überzeugend und grandios vortrug. Mit einem Zauberspruch wünschte sie die Zuckertüten herbei, die von den Kindern im Anschluss gesucht wurden. Zum Dank trugen die Vorschüler noch einmal ihr Gedicht vom Zuckertütenbaum vor. Wir bedanken uns nochmals ganz herzlich für den tollen Auftritt als Zuckertütenfee bei Veronika Morgenstern.

Dank sehr vieler Sach- & Geldspenden z.B. von der VR-Bank, der TEAG, der Firma Pfeiffer, der Big Star Spielhalle, neo-Garden, dem ERGO Versicherungsbüro Warz, dem Geflügelhof in Hottelstedt, der Fahrschule Michel, dem Busunternehmen L.Kirchner und Hugendubel konnten wir gemeinsam mit den Eltern ein wunderbares Fest und tolle Ausflüge für das letzte Kindergartenjahr organisieren.



Das Team vom „Spatzennest“ Berlstedt bedankt sich bei allen Vorschuleltern für die tolle Organisation und das wunderschöne Fest.

**ThEKiz**



**Eltern-Kind-Töpfern 2023**

Auch in diesem Jahr bieten wir wieder unseren beliebten Eltern-Kind-Töpferkurs an.

Der Kurs richtet sich an Kinder, welche mit Unterstützung ihres Begleiters ihre ganz eigenen Erfahrungen mit dem Material Ton sammeln wollen und dabei eigene Kunstwerke erschaffen. Es gibt 5 aufeinander aufbauende Einheiten, wo zunächst gestaltet und im Anschluss glasiert wird um am Ende die Werke zu brennen.

**Kurskosten:** 25 € für ein Kind und einen Begleiter + Materialgewicht der fertigen Keramik (3 €/kg)

**Kurszeiten:** immer dienstags, 17:00 - 18:00 Uhr

**Kursort:** „Alte Molkerei“, Hauptstraße 17 (Eingang Hinterhof) unter dem Friseursalon Kitty Hecht, 99439 Am Ettersberg OT Berlstedt

**Kursstart:** ab September 2023



**Anmeldeformular / Fragen:**

unter [thekiz-berlstedt@twsd.de](mailto:thekiz-berlstedt@twsd.de) oder 036452-18813

**LANDRATSAMT WEIMARER LAND  
Jugend- und Sportamt**



Jeden zweiten Dienstag in den ungeraden Wochen findet von 11:30 – 12:30 Uhr im **Thüringer-Eltern-Kind-Zentrum (Kita „Spatzennest“)** in Berlstedt eine Hebammensprechstunde statt.

Das Angebot richtet sich an alle Eltern, welche sich Beratung und Unterstützung zu den Themen Schwangerschaft, Geburt, Wochenbett sowie der kindlichen Entwicklung im ersten Lebensjahr wünschen.

Die Hebammensprechstunde wird von einer ausgebildeten Fachkraft (Hebamme) durchgeführt, ist kostenfrei, vertraulich und bedarf keiner Voranmeldung.

Bei Fragen zur Hebammensprechstunde wenden Sie sich gern an:

**Netzwerkkoordination Frühe Hilfen  
im Kreis Weimarer Land**

Denise Nolte • Tel.: 03644 540 542 oder  
Doreen Schlömilch-Müller • Tel.: 03644 540 550  
Hebamme Nadine Körner • Tel.: 0178 1989273



**Nachrichten / Veranstaltungen**

**Berlstedt**

**OT Hottelstedt / OT Ottmannshausen / OT Stedten**



*Dein Wille war so stark,  
Du wolltest die Krankheit bezwingen.  
Du ahntest nicht, was sie verbarg,  
vergeblich war dein Ringen.  
Gemeinsam haben wir gekämpft,  
gemeinsam haben wir verloren.  
Gelieben sind Erinnerungen Deiner Liebe und Güte,  
die du ewig in unserem Herzen zurückgelassen hast.*

**Danke**

für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben  
für einen stillen Händedruck, wenn die Worte fehlten  
für eine Umarmung  
für die Blumen und Geldzuwendungen die uns beim Abschied von  
meinem lieben Mann,  
meinem herzensguten Vater und Schwiegervater

**Michael Musielak**

\*02.12.1961 † 10.06.2023

entgegengebracht wurden.  
Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut János Helt für die  
einfühlsame und hilfreiche Unterstützung sowie den tröstenden Worten  
des Abschieds.

In stiller Trauer  
**Petra Musielak**  
**Jenny Musielak-Belling**  
**Oliver Belling**

Berlstedt, im Juni 2023

**Danksagung**



Allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre Anteilnahme  
und Wertschätzung auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten, möchten wir auf  
diesem Weg herzlich danken.

Besonders danken wir Frau Christiane  
Theinert für ihre ehrenden Abschiedsworte  
und dem Bestattungsinstitut János Helt für  
die hilfreiche Unterstützung.

**Franz  
Fries**

In stiller Trauer  
**Rosemarie Fries mit Familie**

Buttelstedt, im Juli 2023

Wir laden Sie herzlich ein zu der

**„Buttelstedter  
Abendmusik“**



am **Samstag, dem 26. August 2023**  
um **17:00 Uhr**  
in die **Stadtkirche St. Nikolai Buttelstedt**

**„Leipzig 1723 - 1873 - 1973“**

Sie hören Chormusik von Jubilaren 2023:

William Byrd - Johann Sebastian Bach - Max Reger - Kurt Thomas  
Es singt der Kammerchor Görlitz unter der Leitung von Fabian Kiupel  
Der Eintritt ist frei, über eine Spende zur Finanzierung unserer Kon-  
zertreihe würden wir uns sehr freuen.



**ACHTUNG Blutspende**

Auf viel Zuspruch hofft das Institut für  
Transfusionsmedizin Suhl GmbH



**am Montag,  
dem 07. August 2023**  
im Rathaussaal  
Buttelstedt.

Spendenwillige werden  
hier in der Zeit  
**16:00 bis 19:00 Uhr**  
erwartet.

Wie gewohnt übernehmen die Frauen des Förderkreises Krebs,  
Fasch und Kirche Buttelstedt e.V. die Verpflegung.

**Vorschau Monat September 2023**

**22.09.2023**

**„Buttelstedter Abendmusik“**

Irish Folk mit „The Irish Dew“ aus Sömmerda

www.kfk-buttelstedt.de

**Buttelstedt**

**OT Daasdorf / OT Nermsdorf / OT Weiden**

**Stadtfest Buttelstedt**

**02.09. - 03.09.2023**

im Gutspark

**Samstag ab 15 Uhr**

erwartet euch ein großartiges Programm im Festzelt sowie im Park!  
Am Abend geht's weiter mit Live Musik im Festzelt.

**Sonntag ab 10 Uhr**

lassen wir das Stadtfest mit einen kleinen Frühshoppen ausklingen.

## Nachrichten / Veranstaltungen

Heimatverein Daasdorf e.V.

# Foto-Rätsel

Liebe Bürgerinnen und Bürger  
der Landgemeinde Am Ettersberg,

seit Monat Mai präsentiert Ihnen der Heimatverein Daasdorf e.V., als derzeitiger Verwalter der Ortschronik, ältere Fotografien von der Ortslage Daasdorf. Wir möchten Sie anregen um Ihre Kenntnisse und Erinnerungen, die diese Bilder bei Ihnen wecken, mitzuteilen. Wir haben gewisse Kenntnisse, aber es bleiben immer noch genug Rätsel, da sich das Ortsbild im Laufe der Jahre verändert hat. Zum Beispiel: wo stand der Fotograf?

Wir freuen uns über Ihr Interesse und danken Ihnen für Ihre Rückmeldungen. Und hier kommt die Auflösung vom Monat Juli:

Das Bild in der letzten Ausgabe entstand nach unserer Annahme ca. 1950 und wurde vom Baugerüst des Neubaus der heutigen Hausnummer 58 aufgenommen. Im linken Vordergrund sehen Sie das nach 1945 errichtete Wohn- und Geschäftshaus der Familie Linder, später Konsum-Verkaufsstelle.

Der Spitzgiebel im Hintergrund links gehört ins Gäßchen, welches heute eine Einbahnstrasse und von der Bundesstrasse aus befahrbar ist. Am Horizont in der Mitte sehen Sie zwei Pyramidenpappeln, welche damals an der B85 Richtung Butteltstedt standen.

So wie auch die Pyramidenpappeln hinter dem Mansardenwalm-dach des ehemaligen Pfarrhauses, am Dorfweg zum Alten Gut, nicht mehr da sind.



Und hier kommt  
unser neues Bild  
im Monat August:

Unsere Annahmen  
zum aktuellen  
Bild werden Ihnen  
mit einem neuen  
Suchbild in der  
nächsten Ausgabe  
des Ettersberg-  
Journals mitge-  
teilt.

Herr Herbert Schmidt freut sich auf Ihre Antworten und -vielleicht auch- regen Austausch darüber. Die Kontaktaufnahme zur Auflösung ist auf folgendem Wege möglich:

per Mail: [Herbert.Schmidt.1952@web.de](mailto:Herbert.Schmidt.1952@web.de)  
oder per Telefon: **036451 60400**

Vielen Dank für Ihre Unterstützung und Mitteilungen.

Der Heimatverein Daasdorf e.V.



## Kleinobringen

# Wer gewinnt das Schwein?

## 25. Kirmes in Kleinobringen Herzliche Einladung

Die Kleinobringer Kirmes geht in die 25. Runde und lockt mit Highlights wie einem Preiskegeln sowie einem neu aufgelegten Showprogramm am Samstagabend. Am zweiten Wochenende des Augusts verwandeln wir unser kleines Dörfchen wieder in eine Kirmes-Hochburg.

### Vom 11. bis zum 13. August 2023

freuen wir uns mit Ihnen unser Jubiläum gebührend zu zelebrieren. Hierfür haben wir als Kirmesgesellschaft folgendes Programm vorbereitet:

Am **Donnerstag, dem 10. August**, leiten wir die Feierlichkeiten ab 20:00 Uhr mit dem Eintrinken ein.

Am **Freitag, dem 11. August**, werden uns - nach dem traditionellen Gottesdienst - „Biba & die Butzemänner“ zum Kirmesrock einheizen. Spielstart ist 21:00 Uhr.

Am **Samstag, dem 12. August**, freuen wir uns, mit „Music-Train“ das Tanzbein zu schwingen. Start ist um 21:00 Uhr. Anlässlich unserer Jubiläumskirmes haben wir unsere ehemaligen Kirmesmitglieder aus dem Ruhestand zurückbeordert, um sich den Feierlichkeiten anzuschließen! Weiterhin wird es dieses Jahr auch wieder eine Programmaufführung unter dem Motto „Das Leben eines Kleinobringers“ geben. Die Vorbereitungen hierfür laufen auf Hochtouren. Sie können gespannt sein!

Am **Sonntag, dem 13. August**, laden wir Sie herzlich ein, ab 10:00 Uhr unserem traditionellen Frühschoppen inklusive zünftiger Blasmusik beizuwohnen. Weiterhin halten wir eine Reihe von Höhepunkten für unsere kleinen Gäste bereit:

Ab 10:00 Uhr können sich die Kleinen bei den „Löschfestspielen“ der Kleinobringer Feuerwehr „einheizen“ lassen, sich auf unserer Hüpfburg auspowern und sich ab 15:00 Uhr bei unserer beliebten „Magier-Show“ verzaubern lassen. Im Anschluss beginnt der traditionelle Kindertanz.

Ohren spitzen, liebe Kegelfans: Sie erhalten die Möglichkeit Fortuna herauszufordern und sich in Glück und Können bei unserem Preiskegeln zu messen! Der Hauptgewinn ist in diesem Jahr schweinischer Natur: Wer die höchsten Punkte erzielt, wird mit einem leibhaftigen Schwein belohnt. Matz, Matz, Matz!

Für Ihr leibliches Wohl ist selbstverständlich gesorgt.

Mit großer Vorfreude blicken wir auf unser herannahendes Wochenende voller Gesang, Tanz, guter Stimmung, guten Gesprächen und natürlich Ihrem zahlreichen Erscheinen.

In diesem Sinne, 14...15...

Kirmesgesellschaft Kleinobringen



## Nachrichten / Veranstaltungen

### Krautheim / OT Haindorf

Liebe Einwohnerinnen und liebe Einwohner, ereignisreiche Wochen liegen hinter uns. Zunächst fand das Sommerfest unserer Seniorinnen und Senioren in Krautheim auf der Freilichtbühne statt. Bei herrlichem Wetter konnten die zahlreichen Gäste einen schönen Nachmittag genießen. Programmhilights waren die Auftritte eines Travestikünstlers sowie die Darbietung des Kirmesprogrammes durch unsere Kirmesgesellschaft. Abgerundet wurde das Ganze durch die wunderbare musikalische Begleitung der 12-Zylinder.

An dieser Stelle möchte ich mich bei den fleißigen Organisatorinnen bedanken, die dies alles vorbereitet und koordiniert haben. Ein weiterer herzlicher Dank geht an alle Mitwirkenden, den Dorf- und Heimatverein sowie unseren Bürgermeister Herrn Hess für ihre Unterstützung.



Als weiteres Highlight fand in Haindorf die lang geplante 700-Jahrfeier statt. Hierfür hatte sich Haindorf extra herausgeputzt. Vielen Dank an alle, für ihre kreativen Beiträge dazu.

Die Feier selbst startete mit einem Festgottesdienst, zu dem Geld für die Sanierung der Haindorfer Kirchturmuhr gesammelt wurde. Anschließend gab es bei guter Verpflegung interessante Einblicke in die historische Entwicklung unseres kleinen Ortes, in einem Vortrag von Herrn Braniek sowie durch eine aufwendig erarbeitete Ausstellung.

Kleinere Wetterkapriolen am Samstagabend konnten der guten Stimmung nichts anhaben. Am Sonntag kamen dann Groß und Klein mit Spiel, Spaß sowie tollen Karate- und Showtanzvorführungen voll auf ihre Kosten. Es war ein rundum gelungenes Fest. Vielen Dank an all die fleißigen Organisatoren und vielen Helfer für euer Engagement.

An dieser Stelle möchte ich mich zudem einmal ausdrücklich an unsere Erika wenden. Du hast dich in der Vergangenheit unermüdlich für unsere Seniorinnen und das Gemeinwohl in Krautheim und Haindorf engagiert. Dafür danke ich dir und mit mir viele andere ganz herzlich und wünschen dir nur das Beste.

Und nun zu einem kleinen Ausblick ... Der Jakobi steht vor der Tür. Diesen wollen wir voraussichtlich Ende August durchführen. Genaue Informationen folgen per Wurfsendung. Auch hier freut sich der Ortschaftsrat über zahlreiche Helfer und lädt im Anschluss wieder alle Krautheimer und Haindorfer auf die Freilichtbühne zu einem gemütlichen Nachmittag ein.

Herzliche Grüße Ihr Christian Meier

### Sachsenhausen

## Der Heimatverein informiert!

Am Mittwoch den 07.06.2023 trafen sich um 14:00 Uhr 32 Seniorinnen und Senioren, in gemütlicher und geselliger Runde. Durch den stellv. Vorsitzenden des HVS wurde ein kurzer Ausblick auf die aktuelle politische Lage in der Gemeinde gegeben. Ein Hinweis auf die am 20.6.2023 stattfindende Einwohnerversammlung erfolgte und im Weiteren wurden auch die Umbaumaßnahme der KITA in Sachsenhausen umfassend erläutert. Auch auf die kulturellen Veranstaltungen im Monat Juni /Juli (mit Kirmeshöhepunkt) wurde verwiesen.

Der Nachmittag wurde dann bei Kaffee und Kuchen, mit weiteren anregenden Gesprächen in gemütlicher Runde verbracht, inklusive der Vorstellung des Ortschronik-Buches für das Jahr 2022, nach Gestaltung bzw. Vorbereitung durch M. Preller.

Für die Vorbereitung den Aktiven des HVS, und im **besonders dem Gaststättenteam für die gute und reichliche Bewirtung ein großes Dankeschön.**

Ihr Seniorenbeirat des HVS

Liebe Seniorinnen und Senioren,

Der nächste Senioren-Nachmittag soll am

**Mittwoch den 09.08.2023 um 14:00 Uhr im Saal**  
stattfinden.

Dazu laden wir die Seniorinnen und Senioren recht herzlich ein. Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen und gemeinsamen Nachmittag.

Bitte melden Sie sich, wie gewohnt, bei Charlotte Schomburg - Tel. 42 36 96 oder Georg Scheide - 0176 18222256 - an bzw. kommen Sie direkt zur Gaststätte.

Ihr Seniorenbeirat des HVS

### Vippachedelhausen / OT Thalborn



„Es weht der Wind ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.  
Dies eine Blatt, man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.  
Doch dies eine Blatt allein,  
war ein Teil von unserem Leben.  
Darum wird dies eine Blatt allein,  
auch immer wieder fehlen!“

## Waldemar Marx

\* 01.09.1952 † 07.06.2023

Wir danken allen, die ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihm im Tode ehrten und uns in stiller Verbundenheit ihre aufrichtige Anteilnahme erwiesen haben.

In stiller Trauer  
**Familie Marx**

Vippachedelhausen, im Juli 2023

## Nachrichten / Veranstaltungen



Für unsere Seniorinnen und Senioren in  
Vippachedelhausen und Thalborn

Wir laden Sie herzlichst ein!  
**16. August 2023, 15:00 Uhr**

im



Nach einer gemütlichen Kaffeerunde bleibt Ihnen Zeit für interessante Gespräche, durch den Park zu bummeln und für hautnahe Begegnungen mit unseren Tieren.

Gegen 17:00 Uhr steht der Bratwurstrost bereit und zum Abschluss erwartet Sie gegen 18:00 Uhr ein KUNTERBUNTES Überraschungskonzert.

Wir freuen uns auf Sie!

Familie Günther vom tirica  
unterstützt von rüstigen Senior\*innen

### Kostenbeitrag

Kaffeegedeck und Eintritt: 10,- € p. P.  
Bratwurst und Getränke: Selbstzahler

Anmeldung bitte bei Heike Rüss (76925) und Petra Herzog.



## Vorbereitung 60 Jahre Kleingärtner: 2. September

Es hängt schon seit einiger Zeit im Schaukasten: die Kleingärtner feiern am 2. September ihr 60-jähriges Jubiläum in ihrer grünen Oase.



Im Jahr 1963 fanden sich rührige Gärtner in Vippachedelhausen zusammen, um eine Kleingartensparte im Rahmen des VKSK (Verband der Kleingärtner, Siedler und Kleintierzüchter) zu gründen. Zu den Wegbereitern gehörten Artur Remus, Georg Hanke, Gerhard Leiner, Karl-Heinz Müller-Deck, Artur Lange und Conrad Oehlwein. Gerhard Leiner ist als Ehrenmitglied immer noch dabei, erinnert sich gern an die ersten Aktivitäten und ist stolz auf das Geschaffene.

Heute zählt der Verein 27 Mitglieder, die auf 17 Parzellen Obst und Gemüse anbauen. Natürlich gehören auch viele Blumenarten in die Anlage. Alle Gärten sind vergeben. Auf einer Parzelle, direkt an der Straße gelegenen, wird ein „Natur-Schau-Garten“ angelegt, in dem vor allem Kindern das Wachsen und Gedeihen der Natur erklärt werden kann. Eine kleine Streuobstwiese, mit alten Apfelsorten, komplettiert das Projekt.

Zum Sommerfest am 02. September wird die Chronik als Jubiläumsbrochure verfügbar sein.

## Landschaftspflege durch die Aktion Baumpatenschaft



Vor 2 Jahren wurden durch den Heimatverein Vippachedelhausen / Thalborn initiiert 20 neue Apfel- und Birnenhochstämme auf einer Neuanpflanzungsfläche gesetzt.

Um die Pflege der Bäume auch weiterführend zu gewährleisten, wurden Baumpatenschaften an viele Familien unseres Dorfes vergeben und diese mit extra angefertigten Holztafeln dokumentiert. Bis auf 2 Bäume, welche bereits nachgepflanzt wurden, haben alle überlebt.

Ziel der Patenschaft ist es, dass jeder Teilnehmer insbesondere seinen Baum im Blick behält und sicherstellt, dass er sich gesund entwickeln kann. Dazu dienen auch regelmäßige gemeinsame Gießaktionen, wie zuletzt am 5.7.23. Auf Grund der großen Trockenheit müssen wir sicherstellen, dass auch eine regelmäßige Wasserversorgung gewährleistet ist.

Im August ist die nächste organisierte Aktion geplant. Die Verständigung untereinander wird durch eine gemeinsame Whatsappgruppe sichergestellt. Unabhängig von diesen Terminen kann natürlich der Baumpate nach seinem persönlichen zeitlichen Vorstellung jederzeit dort Hand anlegen.

## Wanderung durch die heimatliche Flur mit Gunther Braniek!



Am 18.7.2023 fand die vom Heimatverein Vippachedelhausen / Thalborn geplante Wanderung durch die heimatliche Flur mit dem Geologen und Heimatforscher Gunther Braniek aus Kromsdorf statt. Um 10 Uhr trafen

## Nachrichten / Veranstaltungen

sich 42 Wander- und Geschichtsinteressierte Bürger unseres Dorfes sowie Gäste vor dem Tirica in Vippachedelhausen.

Nach einer kurzen Begrüßung erhielten wir die ersten Informationen über den dortigen ehemaligen Gutshof von Max Güntz. Vorbei an dem Alexanderplatz und der Kirche ging es dann weiter hoch auf den Palmberg mit der Steinbank und den alten Ausgrabungsstellen aus der Römisch-Kaiserlichen Zeit. Dabei ging Herr Braniek auf geschichtliche und technische Details ein sowie auf die dortigen Grabfunde.

In Thalborn angekommen stellte er Besonderheiten des dortigen Gutshofes sowie der Grabplatten auf dem Friedhof und an der Kirche vor. Bei einem kurzen Imbiss nachfolgend in der Gaststätte in Thalborn konnten alle Teilnehmer ihre Akkus wieder aufladen. Diejenigen, welche sich noch konditionell dazu in der Lage fühlten, folgten Herrn Braniek weiter über die Warthhügel vorbei an der alten Bunkeranlage oberhalb von Dielsdorf. Auch da erfuhren wir viele neue Infos zum Rechtssystem und den damaligen Gemeindeverordnungen.

Durch den Ortskern von Markvippach und auf dem Radweg der alten Laurabahn kamen wir schließlich gegen 16 Uhr zurück nach Vippachedelhausen. Vielen Dank noch einmal an Herrn Gunther Braniek für diesen sehr informativen und kurzweiligen Tag! Spätestens im nächsten Jahr wollen wir gemeinsam eine andere Themenwanderung planen und durchführen.

### Stellenanzeige



Für die Verteilung unseres Amtsblattes  
„Ettersberg-Journal“  
suchen wir ab sofort befristet zuverlässige

## Zusteller (m/w/d)

für die Ortschaft Vippachedelhausen  
und OT Thalborn.

**Mindestalter: 18 Jahre**

Gewünscht wird eigenverantwortliches und zuverlässiges Arbeiten.

Wir bieten als kommunaler Arbeitgeber:  
**pünktliche und sichere Bezahlung.**

Bei Interesse senden Sie eine Bewerbung **auf dem Postweg an:**  
Bürgermeister Thomas Heß  
Berlstedt, Hauptstr. 23, 99439 Am Ettersberg  
**oder per E-Mail an:**  
buergemeister@am-ettersberg.de

#### Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Mit der Einreichung Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen des Bewerbungsverfahrens zu. Diese Einwilligung kann jederzeit ohne Angabe von Gründen gegenüber der vorgenannten Stelle schriftlich oder elektronisch widerrufen werden. Bitte beachten Sie, dass ein Widerruf der Einwilligung unter Umständen dazu führt, dass Ihre Bewerbung im laufenden Verfahren nicht mehr berücksichtigt werden können.

Der Traditionsverein VippachThal e.V. informiert:

## Kirmes in Thalborn – Ein heißes Wochenende!

Auch in diesem Jahr hieß es wieder in unserem kleinen Ort Thalborn „1415 – Kirmes“. Trotz eines der heißesten Wochenenden im Jahr begann unser Verein traditionell am Freitag mit dem Aufbau. Nach dem arbeitsreichen Teil, gingen alle in den gemütlichen Teil über und mit dem „Eintrinken“ begann das Kirmeswochenende.



Wie im letzten Jahr, starteten wir am Samstag mit unseren kleinen Gästen und der Kinderkirmes. Wir trotzten der Hitze und stellten unseren kleinen Gästen eine Abkühlung bereit. Unter der Leitung von Matthias und Steffi ist bei Spaß und Spiel jeder zu einem Preis gekommen. Bei einem gemütlichen Kaffeeklatsch mit selbstgebackenem Kuchen konnten es sich derweil die Eltern und Großeltern gut gehen lassen. Im Anschluss ging es noch in die Kirche und im Nachgang haben wir den Abend bei den ein oder anderen Tanzeinlagen gemeinsam ausklingen lassen.



Am Sonntag starteten die Burschen zum traditionellen Ständchen und um 10 Uhr startete der Frühschoppen. Unter den Klängen der Partysahnen haben wir einen tollen Sonntag verbracht. Wir freuen uns, auf Wiederholung im nächsten Jahr!



## Nachrichten / Veranstaltungen

An dieser Stelle möchten wir allen Helfenden und allen Sponsoren für die Unterstützung danken.  
Einen besonderen Dank möchten wir den fleißigen Kuchenbackfrauen aussprechen, dieser war wie jedes Jahr einfach nur lecker. Danke an Steffi für die Unterstützung zur Kinderkirmes und an Matthias für die musikalische Untermauerung am ganzen Wochenende. Danke an alle die, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.

*Eurer Traditionsvereins VippachThal e.V.*

*Bildrechte: N.Eisenmenger*

### Wohlsborn

## Bürgersprechstunde

Bürgersprechstunde des Ortschaftsbürgermeisters findet **jeden 1. Montag im Monat von 17:30 bis 18:00 Uhr** statt. Nächster Sprechtag ist der 07.08.2023. Im Bedarfsfall können sie sich beim Ortschaftsbürgermeister unter o.g Kontaktdaten melden.

## Nächste Ortschaftsratsitzung

Die nächste Ortschaftsratsitzung findet voraussichtlich am **14.09.2023 um 19:30 Uhr im Bürgerhaus** statt. Die Tagesordnung entnehmen sie dem Schaukasten.

## Der Rost brennt wieder am Feuerwehrgerätehaus

Am Freitag, den 04.08.2023 ab 18:00 Uhr brennt wieder der Rost am Feuerwehrgerätehaus.  
Alle Bürger sind herzlich Willkommen.



## Sommerfest in Wohlsborn

Liebe Einwohner, Einwohnerinnen und Gäste,  
**Wann? Samstag, 26.08.2023 ab 15:00 Uhr**  
**Wo? vor dem Bürgerhaus in Wohlsborn**

Für Speisen, Getränke und Musik ist gesorgt, gute Laune müsst ihr mitbringen.

*Wir freuen uns auf euch.*  
*Heimatverein Wohlsborn e.V.*

## Rentnernachmittag

Unser nächster Nachmittag findet am **Mittwoch, den 16.08.2023 wie immer ab 14:30 Uhr im Bürgerhaus** statt. Alle Seniorinnen und Senioren sind uns herzlich willkommen.

## Grünschnitt

### Öffnungszeiten:

<b>Sachsenhausen:</b>	freitags	von 10:00 – 16:00 Uhr
	samstags	von 09:00 – 17:00 Uhr
<b>Großobringen:</b>	mittwochs	von 16:00 – 18:00 Uhr
	samstags	von 09:00 – 12:00 Uhr

Aktuelle Informationen finden sie auch auf unserer Internetseite:  
[www.wohlsborn.de](http://www.wohlsborn.de).

## Entsorgungstermine

**Müll:** Dienstag, den **08.08.2023 und 22.08.2023**  
**Gelbe Tonne:** Freitag, den **11.08.2023** / Abholung alle 4 Wochen  
**Papier:** Montag, den **07.08.2023**

*Ihre Ortschaftsbürgermeisterin*  
*Christina Hasse*

## Nichtamtliches der selbständigen Gemeinden

### Gemeinde Ballstedt

## DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch lieb geschriebene Worte, Geldzuwendungen sowie die Teilnahme an der Trauerfeier für unsere

## Anetta Schmidt

möchten wir uns hiermit bei allen Verwandten, Freunden, Arbeitskollegen, Klassenkameraden und Bekannten herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Janosch Held, dem Blumenladen Flower Power für den schönen Blumenschmuck, der Diakonie Weimar/Nohra und dem Palliativ Team Weimar.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Volkmar Mehrmann**  
im Namen aller Angehörigen

Ballstedt, im Juli 2023

## NACHRUF

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Feuerwehrmann Löschmeister und Jugendfeuerwehrwart

## Torsten Glück

geb. 11.03.1968

Der vollkommen unerwartet am 17.07.2023 im Einsatz verstorben ist.

Sein Wirken in der Feuerwehr Ballstedt und der Gemeinde Ballstedt war vorbildlich, er war ein guter Freund für Alle. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

*FFW Ballstedt*  
*Der Bürgermeister Der Gemeinderat*

## Fahrbibliothek

Die Fahrbibliothek kommt am **28.08.2023** in der Zeit **von 15:45 – 16:15 Uhr** nach Ballstedt.

## Nichtamtliches der selbständigen Gemeinden

### SAISONABSCHLUSS

Die Saison 2022/23 ist beendet und die Neue ist in Planung. Nicht immer ist es so gelaufen wie wir es uns vorgestellt haben. Keiner hätte gedacht, dass wir keine Männermannschaft stellen können. Für uns war das ein arger Rückschlag. Dafür hat uns unser Nachwuchs den Rücken gestärkt.

Oft ohne Auswechsler sind wir bei Spielen angetreten und haben unseren Mann gestanden. Am Ende wurde die F-Jugend für Ihre Leistung belohnt.



Auf der Zielgeraden wurden die Kids, nach dem 2. Platz im Vorjahr, nun Staffelsieger dieser Saison. Nach einem dramatischen Finale am letzten Spieltag, konnten sich die Knaben um Alexander Götz über den Staffelsieg freuen und feiern. Ein Dank an dieser Stelle gehört den Spielern des SC 1903 Weimar, die trotz einer Chance um den Staffelsieg, Moral gezeigt haben und uns somit zum Erfolg verhalfen.

Unsere E-Jugend hat vor allem in der Rückrunde gezeigt, dass sie mit den GROSSEN Vereinen mithalten können und erreichten in ihrer Staffel einen mittleren Tabellenplatz.

Und an dieser Stelle eine Kritik an den TFV für ihr unsportliches Verhalten in Sachen Spielneuansetzung, wo gerade die E-Jugend mehrfach bestraft wurde und somit einen der höheren Plätze verpasste.

Am Ende wurden alle mit einer tollen Abschlussfeier belohnt, welche mit dem Besuch im Kletterpark Hohenfelden begann und nach dem Zelten auf dem Sportplatz mit einem gemeinsamen Frühstück endete.



Doch nicht alle hatten genug vom Fußball. Schon eine Woche später trafen sich alle, die noch Lust und Laune hatten, um bei unserem Fußballcamp auf zu laufen. Unter der Leitung von Willi, Peter und Michael von der DFA (Deutsche Fußball Akademie) und Alex Götz, der mit Dirk Lenzer vor kurzem den Lehrgang zum Basis-Coach-Fußball absolvierte, wurden 30 Teilnehmer, im Alter von 6 bis 13 Jahre, fit für die nächste Saison gemacht.

Fünf Tage Training in praller Sonne. HUT AB!! Ein Dankeschön an dieser Stelle an die Fam. Röder vom Landhotel Ballstedt für die Verköstigung während des Camps. Alle Beteiligten des Trainingslagers waren begeistert

und baten Willi um eine Wiederholung im nächsten Jahr. Dieses Einladung der Jungs und Mädels wurde von ihm dankend angenommen und für den 24.06. - 28.06.2024 angesetzt. Saisonabschluss heißt auch Danke sagen.

Allen Trainern, Eltern, Schiedsrichtern, Helfern, Sponsoren und dem Gemeinderat ein Dankeschön für ihre Unterstützung.



Auch ein besonderes Dankeschön an alle die uns bei der Aktion „Scheine für Vereine“ mit ihrer Teilnahme unterstützt haben.

Der Vorstand des SV 95 Ballstedt

## KIRMES 2023

### die Ball'schter Kirmesgesellschaft lädt ein

Es ist wieder soweit! Am Wochenende vom **25. bis 27. August 2023** findet unsere diesjährige Kirmes statt! Wir laden Euch herzlich zu einem Besuch und zum Mitfeiern ein!

Am **Freitag um 17:30 Uhr** läuten wir mit dem Kirmesgottesdienst in der Ballstedter Kirche die Kirmes ein. **Ab 21:00 Uhr** starten wir in einen ausgelassenen und tanzintensiven Abend mit Euch und „**Why not!**“

Den **Samstag** werden wir **ab 21:00 Uhr** mit „**LiveStyle**“ begehen! Unser diesjähriges Motto lautet:

### „FIESTA MEXICANA“

Hierzu haben wir zur abendlichen Unterhaltung neben einem Spezialschnaps ein **kleines Programm** zusammengestellt. **Einlass** sowohl Freitag als auch Samstag ist **ab 20:00 Uhr**.

Mehr oder weniger ausgeschlafen aber selbstverständlich gut gelaunt leiten wir am **Sonntag ab 10:00 Uhr** mit dem Frühschoppen das Ende unseres Kirmeswochenendes ein. Für musikalische Umrahmung wird gesorgt. **Ab 11:30 Uhr** gibt es eine Stärkung für alle in Form des traditionellen **Mittagessens** im Festzelt.

**Vorbestellungen** sind bitte im Landhotel „Zur Tanne“ persönlich oder telefonisch unter der Telefonnummer 036 452/ 723 60 abzugeben.

Auch unsere kleinen Gäste kommen auf ihre Kosten! Der Kindertanz beginnt um 15:00 Uhr. Im Anschluss bzw. währenddessen reichen wir Kaffee und leckeren selbstgebackenen Kuchen.

### WIR FREUEN UNS AUF EUCH! KIRMES IST NUR EINMAL IM JAHR!

Bis zum 25. August 2023

Eure Ball'schter  
Kirmesgesellschaft  
... 14, 15 ... Kirmse ...





## Nichtamtliches der selbständigen Gemeinden

### Gemeinde Ettersburg

#### SV Am Ettersberg e.V.

Der Vorstand des SV Am Ettersberg e.V. bedankt sich bei allen Unterstützern für das Sammeln von mehr als 10.000 Rewe Vereinsscheinen. Diese wurden für mehrere Sanitätskoffer (bei 5 Kindermannschaften dringend notwendig), 2 Kindertoren, T-Shirts und einem Getränkekühlschrank eingelöst.

Als Verein tragen wir auch die Verantwortung für die Vorbereitung und Durchführung der Blutspende. Und wieder, wie seit Beginn der Aktion in Ettersburg, wurden neben den Wiederholungsspendern, auch Neuspender gefunden. Das ist umso erstaunlicher, weil es Städte gibt, die dies nicht kontinuierlich schaffen. Insofern freuen wir uns auf die nächste Aktion schon am Donnerstag, dem 19. Oktober.

Unsere Punktspiele im Männerbereich beginnen auch in Kürze. Das erste Heimspiel ist aber erst am 2. September gegen Oberweimar. Vielleicht schauen die Interessierten am 6. August um 15:00 Uhr zum Freundschaftsspiel gegen Isseroda vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Der Vorstand des SV

### Scheunenfest 2023

Auch in diesem Jahr lädt der Verein Forsthaus Ettersburg e.V. am **5. August 2023** zu seinem sommerlichen Scheunenfest in das Gehöft in der Hauptstraße 20 in Ettersburg ein.

Der Abend, der im letzten Jahr viel Zuspruch und Begeisterung durch die Besucher erfuhr, soll in diesem Jahr seine Fortführung erfahren und somit nun traditionsgemäß in seine zweite Runde gehen.

**Das Scheunenfest beginnt um 18:00 Uhr** mit Blasmusik der Gruppe FAGGT und wird mit Tanzmusik in der Scheune seinen Ausklang finden.

Die Gäste können sich auf ein abwechslungsreiches Essen und vielfältige Getränke freuen. Der Einlass beginnt ab 17:00 Uhr.

Martina Lippelt  
Vereinsvorsitzende  
Forsthaus Ettersburg e.V.



#### Der mobile Geldautomat der Sparkasse kommt am:

Mittwoch, dem **16.08.2023**  
um **09:15 Uhr** nach **Ettersburg**  
(Hauptstraße, Verkehrsinsel).

### Fahrbibliothek

Die Fahrbibliothek kommt am **01.09.2023**  
in der Zeit **von 17:15 – 18:00 Uhr** nach Ettersburg.

### Stadt Neumark



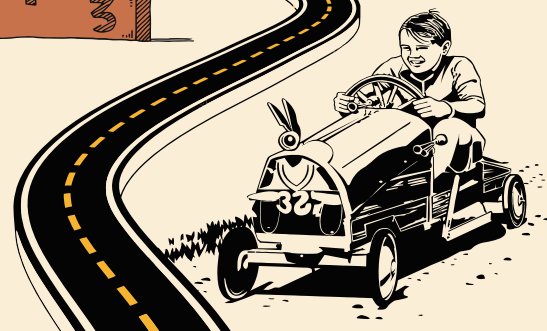
#### Der mobile Geldautomat der Sparkasse kommt am:

Mittwoch, dem **02.08.2023** um **12:00 Uhr**,  
Mittwoch, dem **16.08.2023** um **11:45 Uhr** und  
Mittwoch, dem **30.08.2023** um **12:00 Uhr**  
nach **Neumark** (Lindenplatz)

### Fahrbibliothek

Die Fahrbibliothek kommt am **25.08.2023**  
in der Zeit **von 17:10 – 17:50 Uhr** nach Neumark.

### 2. Seifenkistenrennen Neumark 26.08.2023 09:00Uhr am Sportplatz



**Startgeld:** Kinder 5 € • Erwachsene 10 €

**Anmeldeschluss:** 12.08.2023 an Mail Adresse  
info@seifenkistenrennen-neumark@web.de  
www.seifenkistenrennen-neumark.de • Tel. 0174 6735701

#### Bobby Car Parcours für bis 6 Jährige

**Technische Abnahme:** 9 – 10 Uhr

Junior Class 6 – 10 Jahre | Senior Class 11 – 15 Jahre  
Open Class 16 – 99 Jahre

**Reglement:** Helm, funktionsfähige Bremse, Lenkung,  
4 Räder, ohne Hilfsmotor

**max. Teilnehmerzahl:** 30 Kinder | 30 Erwachsene

**Verpflegung:** Rost brennt ab 11:00 Uhr / Getränke /  
Kaffee und Kuchen / Hüpfburg

Liebe Mitbürger,

mir fällt immer wieder auf, dass so mancher in unserem kleinen Städtchen es mit der Straßenreinigungssatzung nicht ganz so gewissenhaft nimmt.

Hiermit möchte ich Sie bitten dies etwas ernster wahrzunehmen, denn wir wollen uns alle beim Sonntagsspaziergang und natürlich auch unter der Woche eines sauberen Ortes erfreuen.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr Bürgermeister  
Konstantin Pfeiffer



**Informationen zum Ehrenamt**

Ansprechpartner der Vereine und Institutionen unserer Gemeinde finden Sie unter:  
**<https://www.am-ettersberg.de/freizeit-und-tourismus/vereine/>**  
 bzw. in der Juli Ausgabe auf Seite 37 und 38.



**Kirchliche Nachrichten**

**Das Kirchspiel Ramsla**

Pfarrer Arndt Bräutigam • Erfurt-Kerspleben • Tel. 036203 90851  
 Ines Reifert • Pfarrbüro Ramsla • Kirchgasse 50 • 99439 Ramsla • Tel. 036452 72261  
 Bürozeit: Montag und Mittwoch, 9-11 Uhr • Tel. 036452 72261 • E-Mail: pfarramt-ramsla@web.de  
 KGV Ramsla • IBAN: DE23 5206 0410 0008 0056 80 • BIC: GENODEF1EK1 • Evangelische Bank

**Einladung zu den Gottesdiensten:**

Sonntag, 06.08.	10.00 Uhr in Hottelstedt 11.00 Uhr in Ottmannshausen	Sonntag, 27.08.	09.30 Uhr in Schwerstedt 10.30 Uhr in Ramsla
Sonntag, 13.08.	09.30 Uhr in Schwerstedt 10.30 Uhr in Ramsla	Sonntag, 03.09.	10.00 Uhr in Hottelstedt 11.00 Uhr in Ottmannshausen
Freitag, 25.08.	18.00 Uhr Kirmes in Ballstedt		

**Anzeigen**

Ihre persönlichen Ansprechpartner finden Sie:  
 Montag – Freitag  
 07.30 – 16.00 Uhr  
**Hauptfriedhof Weimar**  
 Berkaer Straße 4a

Bestattungsinstitut  
 stadt **weimar**

**Immer für Sie da!**  
**24 Stunden erreichbar**      **Tel. 03643 850407**

Wir übernehmen für Sie die Erledigung notwendiger Wege und Formalitäten und beraten Sie auch in Ihrer vertrauten Umgebung.

**BESTATTUNGSINSTITUT**  
**»Zur ewigen Ruh«**  
 ERSTES PRIVATES BESTATTUNGSINSTITUT  
 IM STADT- UND LANDKREIS WEIMAR  
 INHABER JENS KNABE - Fachgeprüfter Bestatter

**Tag und Nacht dienstbereit**  
 Bestattungsinstitut "Zur ewigen Ruh" Jens Knabe  
 Schwanseestraße 4 • 99423 Weimar

**Tel. (0 36 43) 2 44 40**

Bestattungsinstitut  
**JÁNOS HELT**  
*Rat und Hilfe, die von Herzen kommt*

**Zu jeder Zeit für Sie erreichbar!**

- Bestattungen jeder Art
- Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Lieferung von Trauerfloristik

**99098 Erfurt - Vieselbach**  
 Bahnhofsallee 35

**☎ 036203 / 60 30 1**

Wir beraten Sie gern, auch zu alternativen Bestattungsformen wie der Gedenkbaumbestattung, bei der man die Möglichkeit hat sich einen persönlichen Gedenkort an selbstgewählter Stelle, z.B. auch im eigenen Garten, zu erschaffen.

**www.bestattungen-janos-helt.de**

**Bildhauer- und Steinmetzbetrieb**

**TG - Thüringer Grabmale**  
 ...mal was anderes !

- freundliche und familiäre Beratung
- größtes Lager in Thüringen mit 300 Grabmalen
- keine Wartezeit bei Erdbestattungen
- 10 Jahre Garantie auf Standfestigkeit
- Computeranimation fertiger Grabanlagen

**Öffnungszeiten:** (Ausstellung ist immer zugänglich)  
 Di. 13 - 19 Uhr    Do. 09 - 19 Uhr  
 Sa. 10 - 12 Uhr

*Was bleibt, ist die Erinnerung.*

**Inh. Yvonne Herzberg**  
**99510 Apolda, Sulzaer Str. 1-5**

Tel. 03644 / 515051  
 Fax 03644 / 515050  
 Mobil: 0173-35 75 299